Wuběrkowa bibliografija

Zapis najwažnišich skrótšenkow

ČL	–	Český Lid. – Praha
ČLV	–	Česko-lužický věstník. – Praha
Disk.	–	Diskusija
KP	–	Katolski Posoł. – Budyšin
LND	–	Ludowe nakładnistwo Domowina
Lp	–	Lětopis : časopis za rěč, stawizny a kulturu Łužiskich Serbow = Zeitschrift für sorbische Sprache, Geschichte und Kultur. – Budyšin/Bautzen
LR	–	Lausitzer Rundschau. – Cottbus
NC	–	Nowy Casnik. – Chośebuz
NDL	–	neue deutsche literatur : Zeitschrift für deutschsprachige Literatur und Kritik. – Berlin
NI	–	Namenkundliche Informationen. – Leipzig
OS	–	Onomastica Slavogermanica. – Berlin; Wrocław
PB	–	Pomhaj Bóh. – Budyšin
Př	–	Předźenak : přiłoha Serbskich Nowin
Pratyja	–	Serbska pratyja. – Budyšyn
Protyka	–	Serbska protyka. – Budyšin
R	–	Rozhlad : serbski kulturny časopis. – Budyšin
Rec.	–	Recensija
SH	–	Sächsische Heimatblätter. – Dresden
Slavia	–	Slavia : časopis pro slovanskou filologii. – Praha
SN	–	Serbske Nowiny. – Budyšin
SO	–	Slavia Occidentalis. – Poznań
Sokołske Listy	–	Sokołske Listy. – Budyšin
Sorapis	–	Sorapis / wudawaja studenća sorabistiki w Lipsku. – Lipsk
Sš	–	Serbska šula : časopis za serbskich wučerjow a kubłarjow. – Budyšin
SZ	–	Sächsische Zeitung. – Dresden
ZfO	–	Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung : Neue Folge der ZfO. – Marburg/Lahn
ZfSl	–	Zeitschrift für Slawistik. – Berlin
ZŁ	–	Zeszyty Łużyckie. – Warszawa

Wuběrkowa bibliografija k stawiznam na lěto 2002

zestajał Pětš Šurman

A. Bibliografija

1 Bibliografia historii Śląska = Bibliographie zur Geschichte Schlesiens = Bibliografie dějin Slezska : 1996 / red. Karol Sanojca; Kai Struve. – Wrocław; Marburg: Centrum Badań Śląskoznawczych i Bohemistycznych; Herder-Institut, 2002. – LVII, 366 S. – (Bibliographien zur Geschichte und Landeskunde Ostmitteleuropas; 26)
Sorben, s.53–54

2 Niederlausitzer Studien : Register; Niederlausitzer Mitteilungen 1–29(1885–1941); Niederlausitzer Studien 1–30(1967–2001) / Hrsg. Niederlausitzer Gesellschaft für Geschichte und Landeskunde e.V. – Cottbus, 2002. – 144 s.

3 Wuběrkowa bibliografija k stawiznam na lěto 2001 / zest. Pětš **Šurman**. – In: Lp 49(2002)2. – s.154–162

B. Rozprawy a metodologija

4 Rozwój badań naukowych w zakresie demografii na pograniczu śląsko-łużyckim w XVIII–XIX wieku / Artur **Breczko**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.185–191

5 Sprawozdanie z działalności Dolnoślaskiego Oddziału Towarzystwa Polsko-Serbołużyckiego w roku 2000 / Ludmiła **Gajczewska**; Andrzej Czermak. – In: ZŁ (2002)34. – s.183–185

6 1000 lět Budyšin – 1933 a 2002 / Měrćin **Hercog**. – In: SN 2(23.08.2002)163,Př

7 Reiche Städte, grobe Knollen / Alexander **Kissler**. – In: Süddeutsche Zeitung (06.09.2002)206
„Welt-Macht-Geist“ : Ausstellung zur habsburgischen Vergangenheit

8 Łużyce jako problem badawczy w „Niederlausitzer Mitteilungen“ / Hanna **Kosiorek**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.173–183

9 Konkurrenz war positiv / M. **Ladusch**. – In: SN 12(2002)[2],Deutsche Monatsausgabe
Geschichtssymposium der Maćica Serbska

10 Hugo Jentsch (1840–1916) / Arkadiusz **Michalak**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.230–240
Z bibliografiju k zažnym stawiznam Delnjeje Łužicy

11 Ministerka wuznam slědźenišća wuzběhnyła / M. L. – In: SN 12(01.11.2002)211
Choćebuska wotnožka Serbskeho instituta 10 lět

12 Mitarbeiter des Sorbischen Instituts beteiligen sich am Forschungsprojekt zu Horno / J. T. – In: NC 54(2002)48

13 Drugie Dni Łużyckie (Opole-Namysłów) / Piotr **Pałys**. – In: ZŁ (2002)34. – s.188–190

14 Kolejny „łużycki“ listopad w Opolu / Piotr **Pałys**. – In: ZŁ (2002)34. – s.190–192
Międzynarodowy sympozjum Społeczności Europy wobec Łużyczan

15 Wissenschaftliche Konferenz zum 50. Jahrestag des sorabistischen Forschungsinstituts in Bautzen/Budyšin, 3.–5. Mai 2001 / Edmund **Pech**; Jana Schulze; Ines Keller. – In: ZfSl 47(2002)2. – s.233–240

16 Gutsbesitzer – Vertriebene – Wiedereinrichter / Hans von **Polenz**. – In: SZ 57 (25.04.2002)96
Zur Ausstellung „Die Oberlausitzer Stände und der Adel“

17 Humanist und Universalgelehrter / Carmen **Schumann**. – In: SZ 57(21.09.2002) 221
Sonderausstellung zum 400.Todesstag von Caspar Peucer

18 Serbske žiwjenje stajnje wobstatk města było / Pětš **Šurman**. – In: R 52(2002) 7/8. – s.241
T. s. In: SN 12(13.02.2002)31

19 W Opolu su byli Dny serbskeje kultury / B. P. – In: NC 54(2002)51

20 Budyske stawizny ze serbskimi překisane / M. **Wjeńka**. – In: SN 12(23.08.2002) 163,Př
Swjedźenski ćah k 1000. jubilejej sprjewineho města

C. Powšitkowne, přez wjacore doby

21 Aus der Geschichte von Schönhöhe / W. Jäckel. – In: NC 54(2002)35

22 Beiträge zur Verfassungs- und Verwaltungsgeschichte Sachsens : ausgewählte Aufsätze / Karlheinz **Blaschke**. Hrsg. von Uwe Schirmer u. André Thieme. – Leipzig: Universitätsverlag, 2002. – 629 s. – (Schriften zur sächsischen Geschichte und Volkskunde; 5)

23 Die Entstehung der Stadt Bautzen / Karlheinz **Blaschke**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.244–257

24 Brandenburgisches Biographisches Lexikon – BBL / hrsg. von Friedrich Beck u. Eckart Henning. – Potsdam: Verlag für Berlin-Brandenburg, 2002. – 450 s.
Auch 18 Personen der sorbischen Kulturgeschichte

25 Pawoł Nedo 1908–1984 : ein biografischer Beitrag zur sorbischen Geschichte / Annett **Bresan**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2002. – 351 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 32)

26 – Rec.: Ungeschminkte Wahrheiten über Paul Nedo / Sigmund Musiat. – In: SN 12(2002)[12],Deutsche Monatsausgabe

27 Polsko-łużyckie kontakty w działalności przewodniczącego „Domowiny“ Pawła Nedy (1934–1950) / Annett **Brězanec**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.60–75

28 Tam w dólčku, we kwětkatym ... / Hanka **Chěžnikowa**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.111–112: 4 il.
Cokow

29 Die Niederlausitz vom 18. Jahrhundert bis heute: Eine gestörte Kulturlandschaft? / Hrsg. Günter Bayerl; Dirk Maier. – Münster; New York; München; Berlin: Waxmann, 2002. – 360 s.: il., kt. – (Cottbuser Studien zur Geschichte von Technik, Arbeit und Umwelt; 19)

30 Die Sorben in Bautzen = Serbja w Budyšinje / Hrsg. Stadtverwaltung Bautzen. – Bautzen, 2002. – 24 s.: il.

31 Eide, Statuten und Prozesse : ein Quellen- und Lesebuch zur Stadtgeschichte von Bautzen (14.–19. Jahrhundert) / Hrsg. Gerd Schwerhoff; Marion Völker; Stadt Bautzen. – Zittau; Bautzen: Neiße Verlag, 2002. – 239 s.

32 Geschichte der Oberlausitz : Herrschaft, Gesellschaft und Kultur vom Mittelalter bis zum Ende des 20. Jahrhunderts / Hrsg. Joachim Bahlcke. – Leipzig: Universitätsverlag, 2001. – 368 s.: il.

33 – Rec.: Karlheinz Blaschke. – In: Neues Archiv für sächsische Geschichte. – Neustadt an der Aisch 72. 2001 (2002). – s.318–319

34 Chociebuż – historia, literatura, współczesność / Agata **Jabłońska**. – In: ZŁ (2002)34. – s.76–79

35 Die sorbische Priesterkonferenz im 20. Jahrhundert : eine Dokumentation; gewidmet dem 50. Gründungsjubiläum des Bautzener sorabistischen Forschungsinstituts / Rudolf **Kilank**. – Bautzen: Sorbisches Institut, 2002. – 80 s.

36 – Rec.: Na straži wěry a narodnosće / Sigmund Musiat. – In: SN 12(13.12.2002) 240,Př

37 Bautzener Geschichten : eine 1000 Jahre alte Stadt offenbart ihre Geheimnisse / Gabriele **Kohlmann**; Frank Kohlmann. – Spitzkunnersdorf: Oberlausitzer Verlag, 2002. – 143 s.: il.

38 Die katholische Kirche und die Sorben 1919–1990 / Tomasz **Kowalczyk**. Aus d. Poln. von Siegmund Musiat u. Dietrich Scholze. – Budyšin: LND, 1999. – 223 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 23)

39 – Rec.: Martin Walde. – In: ZfO 51(2002)3. – s.436

40 Kościół katolicki na Łużycach Górnych w latach 1919–1990 / Tomasz **Kowalczyk**. – Lublin: Towarzystwo Naukowe KUL, 1999. – 333 s.: il. – (Źródła i Monografie; 193)

41 – Rec.: Kościół katolicki na Łużycach w XX wieku / Józef Borzyszkowski. – In: ZŁ (2002)34. – s.119–121

42 Auschkowitz / Wučkecy / Georg **Krahl**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7(2002)3. – s.17–19. – (Unsere nächsten Nachbarn; 9)

43 Großhänchen / Wulky[i] Wosyk / Georg **Krahl**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7(2002)4. – s.17–19. – (Unsere nächsten Nachbarn; 10)

44 Nucknitz / Nuknica / Georg **Krahl**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7 (2002)6. – s.17–19. – (Unsere nächsten Nachbarn; 12)

45 140 lět sokołske hibanje / M. **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9(2002)3

46 Wětošow zhladuje na 700lětne stawizny / M. **Laduš**. – In: SN 12(30.08.2002) 168
Swjedźeń – 700 lět

47 Wo wuběrnych měznikach Braniborskeje / M. **Laduš**. – In: SN 12(04.01.2002) 3,Př
Wustajeńca „Marksteine“ w Podstupimje wo zašłosći bywšeho jadra Pruskeje

48 Sieben Geschichten über Theater in Bautzen / Michael **Lorenz**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.258–271

49 Najmjeńše sydlišćo našeho kraja? / Heinrich **Madela**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.140–141
Bušenka

50 Die evangelische Kirche – Gemeindegeschichte seit 1523 / Jan **Mahling**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.122–133

51 Serbske ewangelske cyrkwje w městach Hornjeje Łužicy / Trudla **Malinkowa**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.48–51: 4 il.

52 Tysiąc lat temu na Łużycach / Krzysztof R. **Mazurski**. – In: Wspólnota. – Warszawa (2002)7

53 Stadtjunker in der Lausitz / Friedwerd **Messow**. – Cottbus: Regia, [2002]. – 84 s.: il.

54 Die Sorben – ein slawisches Volk in Deutschland : eine historische und minderheitenschutzrechtliche Betrachtung / Franziska Maria **Michalk**. – München: Vögel, 2002. – 91 s.: il. – (Junge Wissenschaft; 9)
55 Sorbische/Wendische Vereine 1716–1937 : ein Handbuch / Siegmund **Musiat**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 527 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 26)
56 – Rec.: Spomóžna přiručka / Jan Malink. – In: PB 52(2002)2
57 – Rec.: Eva Maria Ossadnik. – In: Wiener Slavistisches Jahrbuch. – Wien 48(2002). – s.310–311
58 – Rec.: Prěnje hódnoćenje towarstwoweho hibanja / Měrćin Völkel. – In: R 52 (2002)5. – s.179–181
59 – Rec.: Někotre přispomnjenja ke knize wo serbskich towarstwach / L. Zahrodnik. – In: KP (2002)37. – s.239
60 Na ceniše mojogo žywjenja / Herbert **Nowak**. – In: PB 52(2002)6
Dopomnjeńki na cas studiuma 1938 a po wojnje
61 Der Oberlausitzer Adel und die Bautzener Jahrtausendfeier / Hans von **Polenz**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen (2002)5. – s.29
62 Gommolas Nachfahren aus Guhrow leben heute auf zwei Kontinenten / Kerstin **Preuß**. – In: NC 54(2002)34
63 Die Musikgeschichte im 19. Jahrhundert / Jan **Raupp-Rawp**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.244–257
64 Geschichte von Burg im Spreewald / Erika **Rauprecht**. – Burg: Gemeinde Burg (Spreewald), 2002. – 255 s.: il.
65 Besinnung auf Tradition – Aspekte in der bildenden Kunst und im Kunstgeschehen der Stadt / Ophelia **Rehor**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.222–243
66 Das Schulwesen von den Anfängen bis zur Gegenwart / Grit **Richter-Laugwitz**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.198–221
67 Wittichenau und die Sorben / Günther **Särchen**. – In: Wittichenauer Wochenblatt. – Wittichenau (21.06.2002)25 – (26.07.2002)30
1–6
68 Bautzen als politisches und kulturelles Zentrum der Sorben / Dietrich **Scholze**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.30–44
69 Bautzen als Hauptstadt der Sorben / Dietrich **Scholze**. – In: Zbliżenia : Polska – Niemcy = Annäherungen : Pismo Uniwersytetu Wrocławskiego. – Wrocław 31 (2002)1. – s.72–81
70 Budyšin jako centrum kultury a zjawneho žiwjenja Serbow / Dietrich **Scholze**. – In: Lp 49(2002)1. – s.3–15
71 Das sorbische Bautzen / Dietrich **Scholze**. – In: SN 12(2002)[2],Deutsche Monatsausgabe
72 Die Situation der Sorben in Vergangenheit und Gegenwart / Dietrich **Scholze**. – In: Europa Regional. – Leipzig 10(2002)2. – s.51–56: kt.
73 Serbołużyczanie – najmniejszy naród słowiański / Dietrich **Scholze-Šołta**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.7–19

74 Die katholische Kirche nach der Reformation / Siegfried **Seifert**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.110–121

75 Rol' serbolužyc'kych bibliotek u zbereženni narodnoï identyčnosti / Franc **Šen**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.15–24

76 Serbołużyczanie : kultura i historia; materiały z konferencji naukowej zorganizowanej w dniu 20 listopada 1998 r. w Brzegu / red. Leszek Kuberski; Piotr Pałys. – Brzeg: Towarzystwo Polsko-Serbołużyckie, 2000. – 39 s.

77 – Rec.: Osiągnięcie opolskiego oddziału Towarzystwa Polsko-Serbołużyckiego / Agata Jabłońska. – In: ZŁ (2002)34. – s.186–187

78 Dorfgeschichte : zum 660. Jubiläum des Ortes Uhyst / Lothar **Simon**. – In: LR 51(18.05.2002)114; (01.06.2002)125; (22.06.2002)143

79 Serbski Budyšin / Dietrich **Šołta**. – In: SN 12(18.01.2002)13,Př. – (Zboka widźane)

80 Wjes mojeje wowki / Dietrich **Šołta**. – In: SN 12(31.05.2002)103,Př. – (Zboka widźane)
Suche Hendrichecy = Dürrhennersdorf

81 Žane diskriminacije narodnosće dla / Měrko **Šołta**. – In: SN 12(26.04.2002)81,Př
Serbske žiwjenje w Budyšinje mjez srjedźowěkom a 1.połojcu 19. lětstotka

82 W zašłosći skutkowne dźěło natwara wukonjała / Cornelie **Sonntag-Wolgast**. – In: SN 12(12.11.2002)218
Postrow knježerstwa Němskeje k 90. narodninam Domowiny

83 Ein Bautzener Gymnasium blickt 475 Jahre zurück / Werner **Steffens**. – In: Bautzener Hausbuch 2002. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.147–151: 4 il.

84 Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – 343 s.: il.

85 – Rec.: Z Budyšina do Budyšina – nowa kniha nic jenož za Budyšanow / Marka Maćijowa. – In: PB 52(2002)9

86 Quo vadis? : mysle k stoletnym stawiznam Worklečanskeje chorownje / Beno **Wałda**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.83–85: 2 il.

87 Radwor : starodawna cyrkwinska wjes; k česći Swjateho lěta 2000 / Hańža **Winarjec-Orsesowa**. Wud. Farski zarjad. – 2. wud. – [Radwor], 2000. – 100; 24 s.: il., 1 přił.
Beil.: Radibor : eine historisch bedeutende Pfarrgemeinde. – 24 s.

88 – Rec.: „Radwor – Starodawna cyrkwinska wjes" / Chrysta Meškankowa. – In: R 52(2002)6. – s.225–227

89 Towarzystwo łużyckich studentów „Serbowka" w Pradze (1846–1953) / Grażyna **Wyder**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.141–147

D. Prastawizny a zažne stawizny

90 Die Ortenburg in Bautzen – Der archäologische Forschungsstand und die Ausgrabungen von 1999–2001 / Joachim **Meffert** mit einem Beitrag von Ursula Maier. – In: Arbeits- und Forschungsberichte zur Sächsischen Bodendenkmalpflege. – Dresden 44(2002). – s.75–178: 108 il.

91 Menschen, Zeiten, Räume : Archäologie in Deutschland; eine Ausstellung / Hrsg. Wilfried Menghin; Dieter Planck. – Berlin; Stuttgart: Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz; Theiss, 2002. – 400 s.: il.

Katalog. Burgen, Handel, Heidentum : slawische Frühgeschichte / Joachim Hermann. – s.343–345

E. Srjedźowěk (do 1500)

92 Mittelalterliche Wallfahrt in Sachsen : ein Arbeitsbericht / Birgit **Franke**. – In: Arbeits- und Forschungsbericht zur Sächsischen Bodendenkmalpflege. – Dresden, 2002. – s.299–389
U. a. Bautzen, Rosenthal, St.Marienstern und Uhyst

93 Hauptorte und Bistümer des Slawenlandes / Torsten **Kempke**. – In: Heiden und Christen – Slawenmission im Mittelalter / Hrsg. Manfred Gläser; ... – Lübeck, 2002. – s.79–89: 10 il. – (Ausstellungen zur Archäologie in Lübeck; 5)

94 Der Krebs und die Adelsfamilien Cotebuz/Kottwitz in Franken : ein Beitrag zur Geschichte der Herren von Cottbus / Werner **Pastor**. – In: Cottbuser Heimatblätter 2003 (2002). – s.44–49

95 Zur Diskriminierung der wendischen Minderheit im späten Mittelalter : die Ausbildung des „Wendenparagraphen“ in den Zunftstatuten nordostdeutscher Städte / Winfried **Schich**. – In: Europa Regional. – Leipzig 10(2002)2. – s.57–61

96 Brunnen weist auf Dorf am Butterberg hin / Gerhard **Schneider**. – In: SZ 57 (08.04.2002)81
Mittelalterliche Siedlung Teupitz bei Bischofswerda

97 Auf dem Grund schlummert die Vergangenheit / Dieter **Schulz**. – In: LR 51 (20.07.2002)167
Unterwasserarchäologen untersuchen 1000 Jahre alte Holzbauten slawischer Siedlungen in Brandenburg und Sachsen

F. Nowowěk (1500 do 1918)

98 Materialy archiviv Ukraïny pro učast’ Serbolužyčan u zagal’noslovjans’komu nacional’no-revoljucijnomu rusi seredyny XIX. st. / Evgen **Bevzjuk**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L’viv; Budyšin: L’vivs’kyj nacional’nyj univ., 2002. – s.162–168

99 Nacional’ne vidrožennja – istoryčnyj etap či teoretyčna koncepcija? : (na prykladi lužyc’kych serbiv) / Evgen **Bevzjuk**. – In: Carpatica – Karpatyka. – Užgorod 18(2002). – s.62–80

100 Ländliche Neusiedlungen in Sachsen während der frühen Neuzeit / Karlheinz **Blaschke**. – In: Figuren und Strukturen : historische Essays für Hartmut Zwahr zum 65. Geburtstag / Hrsg. Manfred Hettling; ... – München: Saur, 2002. – s.291–320: il.

101 Reformation und Konfessionalisierung in der Oberlausitz / Karlheinz **Blaschke**; Siegfried Seifert. – In: Welt – Macht – Geist : das Haus Habsburg und die Oberlausitz 1526–1635 / Hrsg. Joachim Bahlcke; Volker Dudeck. – Görlitz; Zittau: Oettel, 2002. – s.121–128
Katalog

102 Die Sorben in der Bautzener Rechtsgeschichte / Annett **Bresan**. – In: Eide, Statuten und Prozesse : ein Quellen- und Lesebuch zur Stadtgeschichte von Bautzen (14.–19. Jahrhundert) / Hrsg. Gerd Schwerhoff; Marion Völker. – Zittau; Bautzen: Neiße Verlag, 2002. – s.43–47

103 Zur Geschichte der Oberlausitz im Zusammenhang mit der europäischen Geschichte / Volker **Dudeck**. – In: Oberlausitzer Familien-Kalenderbuch 2003. – 2002. – s.142

104 K 400. posmjertninam Caspara Peucera (1525–1602) / Günther **Frank**. – In: PB 52(2002)9

105 Kunst des schönen Scheins / Karin **Grossmann**. – In: SZ 57(04.05.2002)103
Ausstellung in Zittau über Habsburg und die Oberlausitz „Welt – Macht – Geist“

106 Konferenca katolskich serbskich duchownych : wot założenja hač do 1935 / Rudolf **Kilank**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.80–82: 1 il.

107 Kaspar Peuker – z Budyšina do Wittenberga / Uwe **Koch**. – In: R 52(2002)9. – s.320–322

108 Polityka kulturalno-naukowa stanów Górnych Łużyc / Sylwia **Kocioł**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.55–65

109 Raseneisenerz und Eisenhüttenindustrie in der nördlichen Oberlausitz / Wolfgang **Koschke**. – Bad Muskau: Freundeskreis Stadt- und Parkmuseum, 2002. – 40 s.: il., kt. – (Beiträge zur Stadt- und Parkgeschichte Bad Muskau; 18)

110 Krajnostawski wučerski seminar a Serbja / Pětr **Kunca**. – In: R 52(2002)7/8. – s.241–249: 2 il.

111 Das sorbische Elementarschulwesen in Bautzen im 18. und 19. Jahrhundert / Peter **Kunze**. – In: Lp 49(2002)1. – s.16–27; 2. – s.17–37

112 Die Schulpolitik in der Oberlausitz gegenüber den Lausitzer Sorben im 19. Jahrhundert / Peter **Kunze**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.33–48

113 Geschichte und Kultur der Sorben in der Oberlausitz / Peter **Kunze**. – In: Welt – Macht – Geist : das Haus Habsburg und die Oberlausitz 1526–1635 / Hrsg. Joachim Bahlcke; Volker Dudeck. – Görlitz; Zittau: Oettel, 2002. – s.201–210: 3 il.
Katalog

114 Sorbisches Schulwesen : Dokumentation zum sorbischen Elementarschulwesen in der sächsischen Oberlausitz des 18. und 19. Jahrhunderts / Peter **Kunze**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2002. – 305 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 31)

115 – Rec.: K. – In: Mitteilungen ABDOS : Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken u. Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung. – Herne 22(2002)2–4. – s.47

116 – Rec.: Stołp abo tótka? / Sigmund Musiat. – In: SN 12(08.11.2002)216,Př

117 Towaristwo serbskich seminaristow w Starej Darbni pśed 110 lětami założone / Peter **Kunze**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.113–116: il.

118 Kaspar Peuker – sławny syn Budyšina / M. **Laduš**. – In: SN 12(27.09.2002) 188,Př

119 „Nur das Leben haßt, der Tod versöhnt“: Gedenkstätten der Befreiungskriege in unserer Heimat / Manfred **Ladusch**. – In: Oberlausitzer Hausbuch 2003. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.75–78: il.

120 Rola pietyzmu w rozwoju życia naukowego na pograniczu śląsko-łużyckim / Agnieszka **Lipińska**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.125–139

121 Serbja a wólby sakskeho sejma / S. **Musiat**. – In: SN 12(08.08.2002)152; (15.08...)157; (22.08...)162; (29.08...)167
1–4

122 Założićeljo Domowiny / S. **Musiat**. – In: SN 12(11.10.2002)197,Př
Arnošt Bart, Jurij Słodeńk, Michał Nawka, Franc Kral

123 Dołhi puć k wšonarodnemu srjedźišću / Sigmund **Musiat**. – In: SN 12(11.10.2002) 197
Narodne dźěło před założenjom Domowiny

124 Nationale Minderheiten und staatliche Minderheitenpolitik in Deutschland im 19. Jahrhundert / hrsg. von Hans Henning Hahn und Peter Kunze. – Berlin: Akademie-Verlag, 1999. – 212 s.
Veröffentlichung des Sorbischen Instituts/Serbski institut in Verbindung mit der Societas Jablonoviana

125 – Rec.: Frank Hadler. – In: Lp 49(2002)1. – s.152–154

126 Die Oberlausitz, Böhmen und das Reich : Aspekte einer Beziehung in der Frühen Neuzeit 1526–1635 / Michael **Nuck**. – 2002. – 106 s.
Leipzig, Universität, Magisterarbeit

127 Praski měr 1635 a přechod Łužicow pod kursakske knjejstwo / Michał **Nuk**. – In: Sorapis (2002)3. – s.4–25

128 Aus der Geschichte unserer engeren Heimat / Karl **Pietsch**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7(2002)2. – s.4–7; 4. – s.6–9; 5. – s.10–12
Teile 35, 37, 38: Friedrich Heinrich Immisch

129 Politiske předhody 1848/49 / S. Musiat. – In: SN 12(17.12.2002)242
Radworske serbske burske towarstwo

130 Zur Ausstellung zum 400. Todestag von Caspar Peucer / Ophelia **Rehor**. – In: SZ 57(23.11.2002)272
2. Dessauer als Lebensretter. – ..(23.11.2002)272

131 Verrat an den Feind? : die Bekenntnisse des Peter Preischwitz (1430/31) / Michael **Ruske**. – In: Eide, Statuten und Prozesse : ein Quellen- und Lesebuch zur Stadtgeschichte von Bautzen (14.–19. Jahrhundert) / Hrsg. Gerd Schwerhoff; Marion Völker. – Zittau; Bautzen: Neiße Verlag, 2002. – s.138–149

132 Staatlichkeit und Steuerverfassung in der Oberlausitz in der frühen Neuzeit / Uwe **Schirmer**. – In: Europa in der Frühen Neuzeit : Festschrift für Günter Mühlpfordt; Bd. 6 / hrsg. von Erich Donnert. – Köln; Weimar; Wien: Böhlau, 2002. – s.181–202: kt.

133 Der Postmeilenstein steht wieder / Eberhard **Schmitt**. – In: SZ 57(20.02.2002)43
Zeugnis der königlich-sächsischen Verkehrsgeschichte in Bautzen

134 Zwei geheimnisvolle Grenzsteine am Kieferberg bei Wurschen / Eberhard **Schmitt**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen (2002)1. – s.24–25: 1 il.

135 „Gedruckt zu Bautzen / Durch Nicolaus Wolrab. M.D.LV." : zu Leben und Werk des ersten Buchdruckers in der Oberlausitz / Hagen **Schulz**. – In: Bautzener Hausbuch 2002. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.104–109: 8 il.

136 „Gedruckt zu Budissin sonst Bautzen genant / In der Hauptstadt des Marggraffthums Ober Laußnitz" : Leben und Werk des Buchdruckers Michael Wolrab / Hagen **Schulz**. – In: Jahresschrift 2001 : 7. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.115–192: il.
Darin auch die frühen sorbischen Drucke. Mit Druckverzeichnis

137 „Ich, Caspar Peucer, der Arznei Doctor, mit dieser meiner Handschrift bekenne ..." / Hagen **Schulz**. – In: Bautzener Hausbuch 2002. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.154–157: 4 il.

138 Zur Ausstellung zum 400. Todestag von Caspar Peucer / Hagen **Schulz**. – In: SZ 57(14.11.2002)265
1. Aufstieg und Fall des Caspar Peucer. – ..(14.11.2002)265

139 Wizja rozwoju rolnictwa w działalności Górnołużyckiego Towarzystwa Naukowego w Zgorzelcu / Irena **Sochacka**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.99–109

140 Muž, hódny našeho wopomnjeća: Kaspar Peuker / Tomaš **Šram**. – In: KP (2002) 38. – s.244–246

141 Verheerender Brand in der Bautzener Mönchskirche / Walter **Starke**. – In: Oberlausitzer Hausbuch 2003. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.44–45; il.

142 Niektóre aspekty rozwoju kulturalnego Dolnych Łużyc po reformacji i związki z sąsiednimi regionami / Doris **Teichmann**. – In: Świebodzin : 700 lat historii; Materiały z jubileuszowej konferencji naukowej / red. Wojciech Strzyżewski. – Świebodzin: Wyd. Muzeum Regionalnego, 2002. – s.125–131

143 „kupi knježi dwór a wjes ..." : wo stawiznach hrodow a knježich dworow we Łazowskej gmejnje / Werner **Thomas**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.73–74: 3 il.

144 Die Sprachenverfügungen für den Konfirmandenunterricht in der Provinz Schlesien von 1872 bis 1919 und ihre Auswirkungen auf die Sorben / Steffen **Tuschling**. – In: Lp 49(2002)1. – s.42–51

145 Serbske namše w Barlinju / Steffen **Tuschling**. – In: R 52(2002)7/8. – s.266–272
Wopyt nowego zachopjeńka na końcu 19. stoléša

146 Wendische Gottesdienste in Berlin : ein Aufbruchsversuch am Ende des 19. Jahrhunderts / Steffen **Tuschling**. – In: Jahrbuch für Berlin-Brandenburgische Kirchengeschichte. – Berlin (2001). – s.115–127

147 – Ann.: Wo serbskich kemšach w Berlinje / T. M. – In: PB 52(2002)12

148 Čehodla so 1899 zwjazk njezałožił / Měrćin **Völkel**. – In: R 52(2002)10. – s.348–350
Přispomnjenja k stawiznopisej wo Domowinje

149 Welt – Macht – Geist : das Haus Habsburg und die Oberlausitz 1526–1635 / hrsg. von Joachim Bahlcke u. Volker Dudeck. – Görlitz; Zittau: Oettel, 2002. – 456 s.: il.
Katalog

150 Wučer Jurij Słodeńk (1873–1945) : narodny engagement w politiskich změnach / René **Wjacławk**. – In: Sorapis (2002)3. – s.34–53

151 Z Dolneje Łužyce jano „Maśica Serbska": tak jo se Domowina założyła. – In: NC 54(2002)41

152 Wuchwalowanje rjekowstwa ničo na surowosći wójny njezměni / L. **Zahrodnik**. – In: SN 12(10.05.2002)89,Př

153 Zur Ausstellung im Stadtmuseum zum 400. Todestag von Caspar Peucer / Uwe Koch. – In: SZ 57(04.12.2002)281
3. Ein Störer des „gemeinen Vaterlandes Ruhe". – ..(04.12.2002)281

154 Frühneuzeitliche Existenz in einem Mikrokosmos : vom Landespatriotismus zum nationalen Bekenntnis; das Beispiel der Lausitzer Sorben / Hartmut **Zwahr**. – In: Europa in der Frühen Neuzeit : Festschrift für Günter Mühlpfordt; Bd. 6 / hrsg. von Erich Donnert. – Köln; Weimar; Wien: Böhlau, 2002. – s.165–180

G. Najnowši wěk (1918–1945)

155 Hołe słowa bjez skutkow / A. **Brězanec**. – In: SN 12(11.10.2002)197,Př
Bjezmócne prócowanja wo serbsku wučbu za čas nacionalsocializma

156 Kontakty polsko-serbołużyckie w działalności Pawoła Neda (1934–1950) / Annett **Brězanec**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.60–75

157 Človjek, měšnik, martrar : dopomnjenki profesora Hansa Lubsczyka na kapłana Alojsa Andrickeho. – In: KP (2002)5. – s.37

158 Wojenna przyjaźń przetrwała lata / Bolesław **Czajka**. – In: ZŁ (2002)34. – s.83–87

159 Die „rassische Beurteilung der Wenden“ : ein volkstumswissenschaftliches Vorhaben bis 1942/43 / Frank **Förster**. – In: Lp 49(2002)1. – s.52–59

160 Při žiwym ćěle spalena – Židowka Hana z Hórkow / Jan **Handrik**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.45–46: 2 il.

161 Kteří Lužičané k nám chodili... / Zorka **Koníčková-Pátová**. – In: ČLV 12(2002) 1. – s.2–3

162 Michał Nawka i Jan Skala / Zbigniew **Kościów**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.56–59

163 Hdy bě konfesionelne (wot)šćěpjenje w Sokole? / M. **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9(2002)1

164 K stawiznam jednoty Sokoła we Wulkim Ćisku / M. **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9(2002)4: il.

165 Štó bě pólny maršal Schörner? / M. **Krawc**. – In: SN 12(26.07.2002)143,Př

166 „Tón swětłowosač sym ja“ / M. **Krawc**. – In: SN 12(07.01.2002)4
Pawoł Nowotny na wobrazu w prózdninskim lěhwje 1931 w Jablkenicach

167 „Wendenabteilunga“ a sokołski zlět we Wulkim Ćisku : před 75 lětami / M. **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9(2002)4: il.

168 Swěrny pomocnik Serbskeho Sokoła / Mikławš **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9 (2002)6: il.
Vladimír Zmeškal

169 Jan Skala – dziennikarz i redaktor / Leszek **Kuberski**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.45–55

170 Das wendische Bautzen / Manfred **Ladusch**. – In: Bautzener Hausbuch 2002. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.139–141: 5 il.

171 Kultur besteht – Reich vergeht : Tschechen und Sorben (Wenden) 1914–1945 / Timo **Meškank**. – Berlin: Mensch-und-Buch-Verlag, 2000. – 264 s.

172 – Rec.: Słowjanska wzajomnosć: Serbja a Češa 1914–1945 / Edmund Pjech. – In: R 52(2002)2. – s.60–61

173 „Čerwjeny Hindenburg“ / Bj. **Nowak**. – In: SN 12(20.09.2002)183,Př
Dopomnjenki z dźěćatstwa na moje prěnje wólbne dožiwjenje

174 Towzynt lět Budyšyn 1933 / Herbert **Nowak**. – In: PB 52(2002)9: 4 il.

175 Spočatk přesćěhowanjow Serbow / Pawoł **Nowotny**. – In: R 52(2002)1. – s.8–10; 2. – s.53–56; 3. – s.91–95
Afera wokoło Ericha Krawca a Pawoła Nowotneho w Drježdźanskej polytechnice 1932/33

176 – Disk.: Dodawk k přinoškej Pawoła Nowotneho „Spočatk přesćěhowanjow Serbow (2)“ / Hinc Šewc. – In: R 52(2002)4. – s.159–160

177 Deutsche Schulpolitik in der zweisprachigen Lausitz 1918–1933 / Edmund **Pech**. – In: Lp 49(2002)2. – s.3–16

178 Alternatiwne kubłanske móžnosće we Weimarskej republice? : tendency serbskeho šulstwa w Sakskej a Pruskej 1918–1933 / Edmund **Pjech**. – In: Sš 55 (2002)2. – s.35–37; 3. – s.55–58

179 Der Nationalsozialismus und die slawische Welt / Helmut **Schaller**. – Regensburg: Pustet, 2002. – 320 s.: il.
Kapitel IV: Der Nationalsozialismus und die slawische Bevölkerung in Deutschland, s.126–149

180 Wie Bautzen den Sitz als Kreisstadt verlor / Eberhard **Schmitt**. – In: SZ 57 (06.12.2002)283

181 Mellem nationale interesser og mindretalsloyalitet : det danske mindretal og samarbejdet i Forbundet af nationale Mindretal i Tyskland 1924–39 / Tanja Rigitta **Schumacher**. – Institut for graenseregionsforskning: Aabenraa, 2002. – 136 s.
Domowina und Zeitschrift „Kulturwehr", s.38, 63–64

182 Kriegsverbrechen in Ostsachsen : die vergessenen Toten von April/Mai 1945 / Theodor **Seidel**. – Berlin: edition ost, 2001. – 139 s.: il.

183 – Rec.: Wěrnosć z cyrkwinskich knihow / Hinc Šołta. – In: PB 52(2002)11

184 Słowjanske ludy mjez Wódru a Łobjom / režija Toni Bruk. Scenarij Beno Budar; Günter Mager. Kamera Michael Börner. Přeł. Beno Budar. – Budyšin: SFS, 2002 11. Serbja w nacionalsocializmje. – 2002. – 30 min.

185 – Rec.: Derje radźene XI. wideo wo serbskich stawiznach / Ben Budar-Budyski. – In: SN 12(06.12.2002)235,Př

186 Łużyce 1945 – najmniej znana z polskich bitew? / Krzysztof **Stecki**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.95–111

187 Jo padnuł we wojowanju za demokratiju / Maks **Šurman**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.146
Adolf Rupoš z Gołkojc

188 Pomjenowanju přidać Sokoł / Alfons **Wićaz**. – In: SN 12(23.08.2002)163,Př
80 lět aktiwne sportowe hibanje w Radworju

189 „Wot Prahi do Smochćic" : k założenju měšniskeho seminara před 75 lětami w Smochćicach / G. **Wornar**. – In: KP (2002)20. – s.138

H. Najnowši wěk (wot 1945)

190 Schulversorgung nationaler Minderheiten – Dänen, Friesen, Sorben / Wolfgang **Aschauer**; Helge Paulig. – In: Nationalatlas Bundesrepublik Deutschland : Bd 6. Bildung und Kultur / Hrsg. Institut für Länderkunde. – Heidelberg; Berlin: Spektrum Akademischer Verlag, 2002. – s.48–49: 5 kt.

191 Slavs in Germany : the Sorbian Minority and the German State Since 1945 / Peter **Barker**. – Lewiston; Queenston; Lampeter: The Edwin Mellen Press, 2000. – XVI, 233 s.: 2 kt. – (Studies in German Thought and History; 20)

192 – Rec.: Sorben und Wenden in Sachsen und Brandenburg 1945–2000: Überwunden geglaubte Germanisierung nach Ende der Nazi-Herrschaft, erwürgende SED-Umarmung ... und keine wirkliche Wende zum Besseren der Wenden bis heute / Wolfgang L. Gombocz. – In: Pannonisches Jahrbuch = Panonski Ljetopis. – Wien: Universitätsverlag, 2002. – s.237–250: 2 kt.

193 – Rec.: Jendźelski wid na serbske stawizny po 1945 / Edmund Pjech. – In: R 52 (2002)5. – s.181–183

194 – Rec.: Leoš Šatava. – In: ČL 89(2002)2. – s.204–206

195 – Rec.: Volker Strebel. – In: Deutschland-Archiv. – Berlin 35(2002)2. – s.346–348

196 „Socialistiska" narodna organizacija...? / Jurij **Brězan**. – In: SN 12(11.10.2002) 197
Domowina w lěće 1989

197 – Disk.: Jurij Grós. – In: SN 12(16.10.2002)200
198 Styl propagandy „Prołužu“ w latach 1945–1949 / Jakub **Brodacki**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.95–111
199 Prawiznik Jurij Rjenč na prawdu božu wotešoł / Benedikt **Cyž**. – In: KP (2002)23. – s.160
200 Prawiznik Jurij Rjenč njebohi / Benedikt **Cyž**. – In: SN 12(31.05.2002)103
201 Das Jahr 2001 bei den Sorben : Zeittafel wichtiger Ereignisse im deutsch-sorbischen Gebiet / Měrćin Völkel. Hrsg. Domowina. Bund Lausitzer Sorben. – Bautzen, 2002. – 40 s. – (Domowina-Information; 2002)
202 „Dobry poměr mjez cyrkwju a Domowinu služi serbstwu“ – prócowanja wo dialog 1956/57 / Ludwig **Ela**. – In: R 52(2002)10. – s.350–352
203 Dodawk k nastawkej „Młodeho fararja Schütta zawjedli“ / Herbert **Funka**. – In: SN 12(14.02.2002)32
Serbska namša w Delnjej Łužicy (SN 28.01.2002)
204 Horno kämpft um die Zukunft / Bettina **Grachtrup**. – In: LR 51(23.01.2002)19
205 Budźenje narodneho sebjewědomja / Jurij **Grós**. – In: SN 12(17.09.2002)180
90 lět Domowina – dopomnjenki na 75. róčnicu jeje założenja w lěće 1987
206 „Nic jenož žiwjenske dopomnjenki“ / Jurij **Grós**. – In: R 52(2002)10. – s.358–362
35 lět w načolnej funkciji w narodnej organizaciji Domowina
207 Serbske dźěći 1947 w Pólskej / Horst **Hantuš**. – In: SN 12(07.11.2002)215
Připis k přinoškej Ludmile Nawka: Sokołske Listy 9(2002)5
208 Problematyka Łużyc w badaniach polskich ośrodków naukowych na emigracji / Wiesław **Hładkiewicz**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.49–54
Oskar Halecki, Jerzy Zubrzycki, Feliks Gross
209 Žywjenje a źěło za historiju domownje / Rosemarie **Jankowa**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.57–58: il.
Siegfried Ramoth
210 Mapa Lužice / Lubomír **Jaroš**. – In: ČLV 12(2002)3. – s.25: 1il.
Karta wo Łužicy z lěta 1945
211 50 lět serbske radijo : fakty, mysli, dožywjenja / Jutta **Kaiserowa**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.87–90: il.
212 Die Lausitzer Sorben in der Wende 1989/1990 : ein Abriss mit Dokumenten und einer Chronik / Martin **Kasper**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2000. – 468 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 28)
213 – Rec.: Volker Strebel. – In: Deutschland-Archiv. – Berlin 35(2002)2. – s.346–348
214 Die niedersorbische Art gäbe es wohl nicht mehr, hätte man nicht die Schule vor 50 Jahren gegründet / Jurij **Koch**. – In: NC 54(2002)39: il
Festrede zum 50. Gründungstag des Niedersorbischen Gymnasiums in Cottbus
215 Założenje šule historiski wuznam / Jurij **Koch**. – In: SN 12(10.09.2002)175
Ze swjedźenskeje narěče Jurja Kocha k 50. róčnicy Delnjoserbskeho gymnazija
216 Domowina / Sieghard **Kosel**; Heiko Kosel. – In: Die Parteien und Organisationen der DDR : ein Handbuch / hrsg. von Gerd-Rüdiger Stephan. – Berlin: Dietz, 2002. – s.762–788
217 Nacional’ni prava Lužyc’kich Serbiv u konteksti rišen’ Rady Evropy / Ol’ga **Kotljar**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj so-

rabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.169–176

218 Lěto 2002 w Serbach / Křesćan **Krawc**. – In: SN 12(27.12.2002)247

219 50 lět delnjoserbska wučba / Mikławš **Krawc**. – In: Sš 55(2002)1. – s.7–9: il.

220 „Serbski Sokoł zaso zwučuje" / Mikławš **Krawc**. – In: Sokołske Listy 9(2002)6
K powójnskim sportowym aktiwitam w Serbach

221 Socialistiska narodna organizacija / Mikławš **Krawc**. – In: SN 12(01.10.2002) 190
90 lět Domowina – rozestajenje před 15 lětami

222 V Praze byl po válce čilý Lužickosrbský život : paní Marja Dyrlichová vzpomíná. / Mikławš **Krawc**. – In: ČLV 12(2002)9. – s.82–84:il.

223 W Praze bě po wójnje čiłe serbske žiwjenje / Mikławš **Krawc**. – In: SN 12 (12.07.2002)133,Př
Dopomnjenki Marje Dyrlichoweje

224 Der 17. Juni 1953 in Cottbus / Hans-Hermann **Krönert**. – In: Cottbuser Heimatkalender 2003. – Cottbus (2002). – s.24–29
Versuch einer Rekonstruktion nach Akten der Birthler-Behörde und Berichten

225 Sytuacja Łużyczan w Republice Federalnej Niemiec / Leszek **Kuberski**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.20–28

226 Svedenija o lužickich serbach v SSSR v pervye poslevoennye gody: 1945–1955 / Ljudmila **Lapteva**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.94–104

227 Poł lětstotka na konju do Wotrowa / Helmut **Ledźbor**. – In: SN 12(28.03.2002) 62,Př
K stawiznam Njebjelčan křižerskeho procesiona

228 Der Teufel hat hier die Kohle versteckt / Paul **Leonhard**. – In: Junge Freiheit (21.06.2002)26
Das Schicksal von Horno

229 Lěto 2001 w Serbach / zest. Mikławš **Krawc**. – In: SN 12(11.01.2002)8

230 Tak jo se zachopiło 1987 z dolnoserbskeju namšu: ta „100". buźo tu njeźelu w Žylowje / Werner **Měškank**. – In: NC 54(2002)4

231 Między koncepcją a praktyką : Polska wobec Łużyc w latach 1945–1990 / Małgorzata **Mieczkowska**. – Szczecin: Mieczkowska, 2002. – 296 s.

232 Polskie zainteresowania Łużycami po 1945 roku – między koncepcją a praktyką / Małgorzata **Mieczkowska**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.80–87

233 Ze serbskimi dźěćimi na wočerstwjenju w Češkej : z mojeho dźenika / Ludmila **Nawka**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.104–107

234 Der Versuch zur Schaffung eines sorbischen Gymnasiums auf polnischem Gebiet (1946–1948) / Piotr **Pałys**. – In: Lp 49(2002)2. – s.38–44

235 Działalność Wojciecha Kóčki w serbołużyckim ruchu narodowym w latach 1945–1950 / Piotr **Pałys**. – In: Pro Lusatia : Opolskie Studia Łużycoznawcze. – Opole 1(2002). – s.76–94

236 Próby utworzenia w Zgorzelcu w latach 1946–1948 gimnazjum łużyckiego / Piotr **Pałys**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.89–97

237 W Bělej Wodźe som kupił talarje, w Baršću klawěr / Jurij **Pěčka**. – In: NC 54 (2002)36: il.
50 lět Dolnoserbski gymnazium

238 Mjez spěchowanjom a wobmjezowanjom / Edmund **Pjech**. – In: SN 12 (11.10.2002)197,Př
Narodnostna politika NDR a Domowina

239 Prózdninske přebywanje serbskich dźěći 1947 w Pólskej. – In: Sokołske Listy 9 (2002)5: il.
Z dźenika tehdy 17lětneje Ludmile Nawkec

240 Dopomnjenki na fararja dr. Kurta Zyguša / Franc **Rajš**. – In: PB 52(2002)7

241 Sachsen : die Fakten. – Ausgabe 2002. – Dresden: Sächsische Staatskanzlei, 2002. – 40 s.
Beilage: Karte Freistaat Sachsen

242 Dem Gemeinwohl in unserem Freistaat Sachsen verpflichtet : Wortmeldungen im Sächsischen Landtag 1990–2000 / Volker **Schimpff**. Hrsg. Constanze Freiin von Fritsch. – Grünwald: Atwerb-Verlag, 2002. – 264 s.
Zum Sächsischen Sorbengesetz, s.203–207

243 Serbski gymnazij : 50 lět serbske wyše šulstwo / Rejzka **Šěnowa**. – 2., rozšěrj. nakł. – Budyšin: LND, 2002. – 87 s.: il. – (Wobrazki ze Serbow)

244 Lužickij vopros i Čechoslovakija v mae-ijule 1945 g. / Kyryl **Ševčenko**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.138–156

245 Dla cogo? / Bernd **Siegert**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.40–41: il.
Rogow

246 Nowowjesčan stara baraka powěda / Jurij **Šołta-Nowowjesčanski**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.125–128: 3 il.

247 Wird Horno auf kaltem Wege erledigt? / Jörg **Staude**. – In: Neues Deutschland. – Berlin 57(22.05.2002)

248 Cogodla su musali serbske ceptarje z Gorneje Łužyce po lěše 1945 wupomagaś w Dolnej Łužycy? / Pětš **Šurman**. – In: NC 54(2002)46

249 Nadźija na swobodu : Serbja w Sowjetskim wobsadniskim pasmje 1945–1949 / Pětš **Šurman**. – Budyšin: LND, 2000. – 72 s.: il. – (Wobrazki ze Serbow)

250 – Rec.: Łużycka nadzieja na wolność / Piotr Pałys. – In: ZŁ (2002)34. – s.124–129

251 Serbska wuša šula w Chośebuzu – wjelike wudobyše Serbow w 20. stolěšu / Pětš **Šurman**. – In: Dolnoserbski gymnazium/Niedersorbisches Gymnasium 1952–2002. – Bautzen, 2002. – s.26–31

252 Wuslědk prócowanjow : 90 lět Domowina – natwar wyšeho šulstwa w Delnjej Łužicy / Pětš **Šurman**. – In: SN 12(11.10.2002)197

253 „Wenn ich den Bagger sehe, könnte ich heulen" / Simone **Wendler**. – In: LR 51 (02.07.2002)151
Das Dorf Horno bereitet sich auf die Umsiedlung vor

254 Serbja za Łužiskimi horami / Hana **Žaludová**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.108–110

255 Zum sorbischen Schulwesen in Deutschland unter besonderer Darstellung der aktuellen Situation im Freistaat Sachsen / Ludmila Budar; ... – In: Europa Regional. – Leipzig 10(2002)2. – s.75–80: kt.

256 Serbja – jich nowše stawizny w přirunowanju / Hartmut **Zwahr**. Přeł. Cyril Kola. – In: R 52(2002)6. – s.205–211

Wuběrkowa bibliografija sorabistiskeho rěčespyta na lěto 2002

zestajał Helmut Jenč

A. Powšitkowne, bibliografija

257 Bibliografie české onomastiky : 1999–2000 / zprac. a red. Marie Nováková. – Praha: AVČR Ústav pro jazyk český, 2002. – 103 s.
Sorabistika, s.12–14

258 Bibliographie slawistischer Veröffentlichungen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz 1983/1987–1992 / Wolfgang **Gladrow**; Karl Gutschmidt; Klaus Dieter Seemann. – München: Sagner, 2002. – XXIII, 788 s. – (Sagners slavistische Sammlung; 27)
Sorbisch. – s.220–230; Sorbische Literatur. – s.529–536

259 Bibliografia słowianoznawstwa polskiego za lata 1996–2000 : słowiańszczyzna zachodnia i południowa / Piotr **Głogowski**; Lilla Moroz-Grzelak; Michał Stefański. – Warszawa: Slawistyczny Ośrodek Wydawniczy, 2002. – 221 s.
Ze sorabistiskimi pozicijemi

260 Wuběrkowa bibliografija sorabistiskeho rěčespyta na lěto 2001 / zest. Helmut **Jenč**. – In: Lp 49(2002)2. – s.162–171

B. Stawizny sorabistiki

261 Institutny dźeń 2002 / A. **Brězanec**; I. Kellerowa. – In: R 52(2002)7/8. – s.286–287

262 Prázdninový kurz v Budyšíně / Radek **Čermák**. – In: ČLV (2002)9. – s.75–76: 5 il.

263 Erfolgreiche Internationale Arbeitstagung zu Sprachkontakten. – In: NC 54 (2002)42
Kolloquium „Deutsch-slawischer Sprachkontakt“ in Cottbus, darüber auch SN (2002)40

264 In memoriam prof. dr. Moniki Gruchmanoweje / Helmut **Faska**. – In: Lp 49 (2002)1. – s.150–151

265 „A pśecej nam njej’ možno gromaźe byś...“ / Markus **Giger**. – In: R 52(2002)11. – s.413–414
XII. lěćny ferialny kurs za serbsku rěč a kulturu

266 Wakacyjny kurs języka i kultury łużyckiej w Budziszynie (17 VII – 4 VIII 2000 r.) / Anna **Hejduk**. – In: ZŁ (2002)34. – s.157–159

267 Hornjoserbsko-jendźelski słownik wušoł. – In: SN 12(26.04.2002)81,Př
Interv. z Geraldom Stoneom

268 Von einem, der auszog, Geschichten zu sammeln : Erinnerung an Frido Michałk (1927–1992) / Susanne **Hose**. – In: Oberlausitzer Hausbuch 2003. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.103–106

269 Die Entstehung des Sorbischen Instituts an der Universität Leipzig (1951) / Siegfried **Hoyer**. – In: Figuren und Strukturen : historische Essays für Hartmut Zwahr zum 65. Geburtstag / Hrsg. Manfred Hettling; ... – München: Saur, 2002. – s.779–791

270 Institutny źeń w Serbskem domje. – In: NC 54(2002)46
Chośebuska wotnožka Serbskego instituta 10 lět

271 „Je ważne, zo namakamy w tu- a wukraju sprawnych přećelow“. – In: R 52 (2002)2. – s.50–52
Interv. z Hincom Šewcom

272 Dopomnjenki na mojeho nana : k 100. narodninam dr. Rudolfa Jenča / Helmut **Jenč**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.69–70: 1 il.

273 Prof. Helmut Faska sydomdźesat lět / Helmut **Jenč**. – In: SN 12(08.04.2002)67

274 Ze sorabistiku wusko zwjazany / Helmut **Jenč**. – In: SN 12(08.02.2002)28,Př
Hinc Šewc 75 lět

275 Arnošt Muka (Ernst Mucke) (1854–1932) / Paweł **Juckiewicz**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.244–246

276 Dr. Irena Šěrakowa 60 lět / M. **Kochowa**. – In: SN 12(08.05.2002)88

277 Der angesehenste Oberlausitzer Pfarrer seiner Zeit : am 1. Advent vor 415 Jahren kam W. Warichius nach Göda / Georg **Krahl**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7(2002)6. – s.8–9

278 Kurs swědči wo rosćacym prestižu serbšćiny / M. L. – In: SN 12(16.07.2002)135
XIII. lěćny ferialny kurs za serbsku rěč a kulturu

279 Language courses 2002. – Ljouwert/Leeuwarden: Mercator-Education, 2002. – 66 s.
Sorbian language courses, s.53–55

280 IX. Meždunarodnyj sorabističeskij seminar vo L'vove / L. P. **Lapteva**. – In: Slavjanovedenie. – Moskva (2002)4. – s.131–132

281 IX. mezinárodní sorabistický seminář / Ludmila Pavlovna **Laptěva**. – In: ČLV (2002)2. – s.14

282 IX myžnarodnyj sorabistyčnyj seminar : (L'viv, žovten', 2001 r.) / Oksana **Lazor**. – In: Problemy slov'janoznavstva. – L'viv (2002). – s.239–242

283 Kontakty lužyc'kych ta ukraïns'kych dijačiv kul'tury drugoï polovyny XX st. / Oksana **Lazor**. – In: Problemy slov'janoznavstva. – L'viv 52(2002). – s.143–150

284 Nalagodžennja i rozvytok naukovych vzaemyn miž Lužyceju ta Ukraïnoju v drugij polovyni XX st. / Oksana **Lazor**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.25–54
Z wozjewjenjom korespondency K. Trofymovyča ze Serbami

285 Život, sorabistické dílo a metoda práce Josefa Páty / Josef **Lebeda**. – In: ČLV (2002)6. – s.44–51

286 Dr. Miloslava Lorencová njeboha / J. **Łušćanski**. – In: SN 12(20.09.2002)183

287 Mały jubilej Serbskeho instituta / D. Š. – In: SN 12(12.03.2002)50
Serbski institut 10 lět

288 „Sorbisch“ – nicht erst nach dem Jahr 1945 / H. **Meschkank**. – In: NC 54(2002)8
Vortrag von Helmut Faßke zum Begriff Sorben/Wenden. Reaktionen darauf in: NC (2002)12 (von K. Lischewsky), 14 (von D. Teichmann), 16 (von H. Petrick)

289 Miloslava Lorencová njeboh / Jiří **Mudra**. – In: R 52(2002)12. – s.456

290 Prof. dr. sc. Helmut Faska oslavil 70. narozeniny / Jiří **Mudra**. – In: ČLV (2002)7/8. – s.71

291 Kopica engelsko-gornoserbskich słownikow – a dolnoserbskich? / M. **Norbergowa**. – In: NC 54(2002)44

292 Opolské mezinárodní sympózium Społeczności Europy wobec Łużyczan / pk. – In: ČLV (2002)1. – s.4

293 Sorabistiske slěženja z Gorneje Łužyce k dolnoserbšćinje / Horst **Petrik**. – In: Sš 55(2002)6. – s.132–135

294 Z działalności zielonogórskich sorabistów / Wiesław **Pyżewicz**. – In: ZŁ (2002) 34. – s.172–176
Towarzystwo Studiów Łużyckich w Zielonej Górze

295 XIII. Internationaler Ferienkurs für Sorabistik / D. **Scholze**. – In: NC 54(2002)27

296 Die Institutionalisierung der Sorabistik nach dem Zweiten Weltkrieg / Dietrich **Scholze**. – In: Figuren und Strukturen : historische Essays für Hartmut Zwahr zum 65. Geburtstag / Hrsg. Manfred Hettling; ... – München: Saur, 2002. – s.793–799

297 50 lat instytutu sorabistycznego w Budziszynie (1951–2001) / Dietrich **Scholze-Šołta**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.15–20

298 Frido Michałk 1927–1992 / Irena **Šěrakowa**. – In: R 52(2002)10. – s.381–383

299 Wědomostne slědźenja w službje maćeršćiny : prof. Helmut Faska sydomdźesatnik / Irena **Šěrakowa**. – In: Sš 55(2002)2. – s.41–42

300 Wo knihach a kniharni / Irena **Šěrakowa**. – In: SN 12(04.10.2002)192
Wo Frido Michałku

301 Dr. Nada Đorđević njeboha / H. **Šewc**. – In: R 52(2002)2. – s.78

302 Wkład Polaków w łużyckie konferencje (2000–2001) / Ewa **Siatkowska**. – In: ZŁ (2002)34. – s.147–149

303 50 rokiv Serbs'kogo instytutu v Budyšyni / Ditrich **Šol'ce-Šolta**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.11–14

304 Šwabachske pismo : Schwabacher Schrift / Dietrich **Šołta**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.125–127

305 Cysta dolnoserbska rěc – co to jo? / G. **Spiess**. – In: NC 54(2002)27
Pśednosk Rolanda Martija w Budyšynje

306 Muka, Arnošt / Gunter **Spieß**. – In: Brandenburgisches Biographisches Lexikon – BBL / Hrsg. Friedrich Beck; Eckart Henning. – Potsdam: Verlag für Berlin-Brandenburg, 2002. – s.288–289

307 Serbsko-jendźelske zetkanje w lěće 1704 / Gerald **Stone**. – In: PB 52(2002)8
Wo serbskim wudaću Roberta Halesoweje „Nothwendige Seelen-Sorge"

308 II. dolnoserbski Institutny žeń / Pětš **Šurman**. – In: R 52(2002)12. – s.448–449

309 Rozvytok sorabistyky u nimeččyni u XIX st. / Mikola **Vegeš**. – In: Carpatica – Karpatyka. – Užgorod 18(2002). – s.81–93

310 Vetschauer und Hornoer Dialekt mit vielen Eigenheiten / H. M. – In: NC 54 (2002)40
Vortrag von Helmut Jentsch

311 Rola Macierzy Łużyckiej w rozwoju życia naukowego na Łużycach / Měrćin **Völkel**. – In: Rocznik Lubuski. – Zielona Góra 28(2002)1. – s.67–74

312 W Mannheimje zajim za serbski słownik. – In: NC 54(2002)22
Interv. z Hauke Bartelsom

313 Wo požčonkach w druhich rěčach : Mjezynarodny rěčespytny kolokwij Serbskeho instituta / M. L. – In: SN 12(25.09.2002)186

314 „Wo Serbach sym zhonił, hdyž hišće do šule chodźach". – In: R 52(2002)9. – s.311–313
Interv. z Geraldom Stoneom

315 Seminar serbskeje słowotwórby / Sonja **Wölkowa**. – In: R 52(2002)10. – s.372
1. seminar serbskeje słowotwórby w Gdańsku

316 Z dźěławosće Pólsko-serbskeho towarstwa we Waršawje lěta 2001 / Elżbieta **Wrocławska**. Přeł. Alfred Měškank. – In: R 52(2002)5. – s.195–197

317 Prof. dr hab. Monika Gruchmanowa / Zygmunt **Zagórski**. – In: SO 59(2002). – s.225–228
Z wobkedźbowanjom sorabistiskeje dźěławosće

318 Rozmołwa z lektorku dr. Irenu Šěrakowej / Ludwig **Zahrodnik**. – In: Sš 55 (2002)2. – s.42–44

C. Stawizny rěče

319 Albin Moller: Ein Ewigwerender Kirchen Calender ... / FŠ. – In: Zwischen Katheder, Thron und Kerker : Leben und Werk des Humanisten Caspar Peucer 1525–1602; Ausstellung 25. September bis 31. Dezember 2002. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.193
Katalog

320 Der wendische Eid – Sorben in Stadt und Umland / HS. – In: Zwischen Katheder, Thron und Kerker : Leben und Werk des Humanisten Caspar Peucer 1525–1602; Ausstellung 25. September bis 31. Dezember 2002. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.20–21: 1 il.
Der Bürger Eydt Wendisch, 1532

321 Gregorius B.: Handschriftliche Sammlung obersorbischer Kirchenlieder / SW. – In: Zwischen Katheder, Thron und Kerker : Leben und Werk des Humanisten Caspar Peucer 1525–1602; Ausstellung 25. September bis 31. Dezember 2002. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.194
Katalog

322 Hortus Lusatie / HS. – In: Zwischen Katheder, Thron und Kerker : Leben und Werk des Humanisten Caspar Peucer 1525–1602; Ausstellung 25. September bis 31. Dezember 2002. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.89–90: 1 il.

323 Serbske kjarliżowe knigły k Barlinskim Božym službam / P. **Janaš**. – In: R 52 (2002)10. – s.383–384

324 Leksika hornjoserbskeje spisowneje rěče do časa narodneho wozrodźenja a wot tutoho časa sem – konfrontatiwna analyza / Helmut **Jenč**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.268–274

325 Serbske mjena wulkich křesćanskich swjedźenjow / Helmut **Jenč**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.78–79

326 Die Entwicklung der Lexik der obersorbischen Schriftsprache vom 18. Jahrhundert bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts / Helmut **Jentsch**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 1999. – 384 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 22)

327 – Rec.: Dwieście lat rozwoju leksyki górnołużyckiej / Janusz Siatkowski. – In: ZŁ (2002)34. – s.108–113

328 Mikławš Jakubica: Niedersorbische Übersetzung des Neuen Testaments / DT. – In: Zwischen Katheder, Thron und Kerker : Leben und Werk des Humanisten Caspar Peucer 1525–1602; Ausstellung 25. September bis 31. Dezember 2002. – Bautzen: Stadtmuseum, 2002. – s.98–99: 1 il.

329 Nowy Testament w dziejach i kulturze Europy : 450 rocznica przekładu Nowego Testamentu przez Mikołaja Jakubicę na język dolnołużycki / red. Tomasz Jaworski; Wiesław Pyżewicz. – Zielona Góra: Uniwersytet Zielonogórski, 2001. – 304 s. – (Zielonogórskie Studia Łużyckie; 3)

330 – Rec.: Ewangelicko-łużycki przypadek / Krzysztof R. Mazurski. – In: Słowo i Myśl. – Kraków (2002)60/61

331 – Ann.: Łużyce i ewangelicyzm / Krzysztof R. Mazurski. – In: ZŁ (2002)34. – s.179–181

332 Der Einfluss obersorbischer Lexik auf die niedersorbische Schriftsprache : ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte der niedersorbischen Schriftsprache / Anja **Pohontsch**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2002. – 368 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 30)

333 – Rec.: K. – In: Mitteilungen ABDOS : Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken u. Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung. – Herne 22(2002)2–4. – s.49

334 Lës pravoslavjanskaga pljuskvamperfekta ŭ belaruskaj i serbalužyckaj movach / Gennadij **Prybytka**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.317–319

335 Katechismus / Franz **Schön**. – In: Welt – Macht – Geist : das Haus Habsburg und die Oberlausitz 1526–1635 / Hrsg. Joachim Bahlcke; Volker Dudeck. – Görlitz; Zittau: Oettel, 2002. – s.300–301: 1 il.
Katalog. Über das Buch von Wenceslaus Warichius, Budissin 1595/97

336 Das Sorbische im slawischen Kontext : ausgewählte Studien / Heinz **Schuster-Šewc**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2000. – 424 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 24)

337 – Rec.: Zběrnik wědomostnych přinoškow / I. Šěrakowa. – In: R 52(2002)2. – s.69–70

338 Das Sorbische – eine slawische Sprache in Deutschland / Heinz **Schuster-Šewc**. – In: Akademie-Journal : Magazin der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften. – Mainz (2001)2. – s.31–35

339 – Ann.: Wo serbskej rěči za němskich čitarjow / I. Šěrakowa. – In: R 52(2002)2. – s.61–62

340 – Disk.: Krótke přispomnjenje / H. Šewc. – In: R 52(2002)3. – s.119–120

341 Die ältesten Drucke des Obersorbischen : Wenceslaus Warichius und Gregorius Martini; eine sprachwissenschaftliche Analyse, mit Faksimiledruck, Transliteration und Transkription / Heinz **Schuster-Šewc**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 311 s.

342 – Rec.: Roland Marti. – In: Lp 49(2002)2. – s.125–136

343 – Rec.: Eva Maria Ossadnik. – In: Wiener Slavistisches Jahrbuch. – Wien 48 (2002). – s.298–299

344 Serbske kwasne słownistwo na słowjanskim pozadku : (rěčno-kulturnohistoriske pojednanje) / Hinc **Šewc-Schuster**. – In: Lp 49(2002)1. – s.110–120: 2 kt.

345 Ewolucja stosunku Górnołużyczan do internacjonalizmów / Ewa **Siatkowska**; Mariam Abdel Al. – In: Lp 49(2002)2. – s.99–107

346 Kazania Michała Frencla w kontekście zachodniosłowiańskiej homiletyki / Ewa **Siatkowska**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.259–267

347 O języku Łużyczan prawie wszystko / Ewa **Siatkowska**; Timo Meškank. – Warszawa: Uniwersytet, 2001. – 144 s.: 6 tab.
I. Geneza i historia języków łużyckich na tle społeczno-politycznym i kulturalnym; II. Język łużycki – kurs wstępny dla slawistów

348 – Ann.: Jiří Mudra. – In: ČLV (2002)7/8. – s.68

349 Serbolužickoe „nadobny“ kak mifopoetičeskij archaizm / Efrosinija **Širokorad**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.286–294

350 Łużycka terminologia językoznawcza w XIX wieku – słownictwo rodzime w konkurencji z terminami łacińskimi / Teresa **Śliwa**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.295–304

351 Sprachkulturen in Europa : ein internationales Handbuch / hrsg. von Nina Janich u. Albrecht Greule. – Tübingen: Narr, 2002. – 354 s.: 16 kt.
Sorbisch / Roland Marti. – s.290–295: 1 kt.

352 Fünf Werbener Handschriften / Doris **Teichmann**. – In: Lp 49(2002)1. – s.83–109

353 Wjerbańske spiwarske – znanki dolnoserbskeje rěcy a duchowneje kultury / Doris **Teichmannowa**. – In: R 52(2002)7/8. – s.258–262

354 Nastărei̯să venstă slüvesa? : pomnik srjedźowěkowskeje połobšćiny / Edward **Wornar**. – In: Lp 49(2002)2. – s.83–91
Rozestajenje wo ewentualnej serbskosći rěčneho pomnika

355 Problemy słowotwórstwa górnołużyckiego w perspektywie historycznej / Elżbieta **Wrocławska**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.309–316

356 Z problemów wartściowania i perswazji językowej w tekstach łużyckich : (na podstawie dawnej prasy górnołużyckiej) / Jadwiga **Zieniukowa**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.92–100

D. Rěč přitomnosće

357 Metaforizacija nazv ptachiv : (na materiali ukraïns'koï, čes'koï, serbolužyc'koï mov) / Ol'ga **Albul**; Nadija Lobur. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.275–285

358 Das aktive deutsch-niedersorbische Wörterbuch (ADNW) des verbalen Wortschatzes / Hauke **Bartels**. – In: Slavistik, Computer, Internet : Rechneranwendungen in einer Geisteswissenschaft / Hrsg. Thomas Bruns. – Frankfurt/ Main; ... : Lang, 2002. – s.79–92. – (Trierer Abhandlungen zur Slavistik ; 4)

359 Tón paduch je swoju listowku kradnył – přispomnjenja k zwuraznjenju posesiwnych poćahow w serbšćinje / Markus **Bayer**. – In: Sš 55(2002)6. – s.129–131

360 Rogojski serbski dialekt / Helmut **Faska**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.49–51

361 Terminologija za předmjet sport : němsko-hornjoserbsce, hornjoserbsko-němsce / Jan **Hrjehor**. – Budyšin: LND, 2002. – 208 s.

362 K projektej „Mały hornjoserbski słownik noweje leksiki“ / Helmut **Jenč**. – In: Sš 54(2001)6. – s.124–125; 55(2002)1. – s.10–12; 2. – s.28–30

363 Klitika im Slawischen : sind sie immer optimal? / Peter **Kosta**. – In: ZfSl 47(2002) 2. – s.127–146
Mit Berücksichtigung des Ober- und Niedersorbischen

364 Dolnołużycko-polski słownik minimum / Rafał **Leszczyński**. – Żary: Stowarzyszenie Promocji Wschodnich Łużyc, 2002. – 120 s.

365 Obersorbisch / Tadeusz **Lewaszkiewicz**. – In: Wieser Enzyklopädie des europäischen Ostens : Bd 10. Lexikon der Sprachen des Europäischen Ostens / hrsg. von Miloš Okuka unter Mitwirkung von Gerald Krenn. – Klagenfurt: Wieser, 2002. – s.343–354

366 Gornolužiška gramatika / Elena **Ljubenova**. – Plovdiv, 2002. – 217 s.
Hektografowany wućišć

367 K distribuciji refleksiwneho a njerefleksiwneho substantiwiskeho personalneho naměstnika w hornjoserbšćinje / Marko **Malink**. – In: Sorapis (2002)3. – s.119–144

368 Retrogradny słownik hornjoserbskeje rěče / Timo **Meškank**. – Berlin: Mensch & Buch Verlag, 2001. – X, 226 s.

369 – Rec.: Jiří Mudra. – In: Slavia. – Praha 71(2002)1. – s.97–98

370 Vidtvorennja serbolužyc'koï charakterystyčnoï leksyki v ukraïns'kych perekladach / Ol'ga **Palamarčuk**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.253–258

371 Witajće do Łužicy : úvod do horní lužické srbštiny / Svatopluk **Pastyřík**. – Hradec Králové: Gaudeamus, 2002. – 96 s.

372 – Rec.: Helena Filipová. – In: Opera Slavica. – Brno 12(2002)4. – s.58–59

373 – Rec.: Vítejte při studiu hornolužičtiny / Jiří Zeman. – In: Čeština ř. – Hradec Králové 13(2002/2003)1. – s.12–13

374 K wugronjenjeju a pisanjeju w źinsajšnej dolnoserbšćinje / Horst **Petrik**. – In: Sš 55(2002)2. – s.31–34

375 Słownick za dolnoserbske šule : wugranjanje, tabele = Wörterverzeichnis zum Sorbischunterricht für Schulen der Niederlausitz : Aussprache, Tabellen / Horst **Petrik**. – 2., bejnje wobź. nakł. – Budyšyn: LND, 2002. – 203 s.

376 Leksykalne wpływy górnołużyckie na pisany język dolnołużycki / Anja **Pohončowa**. – In: ZŁ (2002)34. – s.50–65
Přeł. z Lp 48(2001)1

377 Tentatiwna analyza refleksiwneho pronomena so a genusa verbi w hornjoserbšćinje / Ken **Sasahara**. – In: Sorapis (2002)3. – s.145–157

378 Frazeologija serbolužyc'koï, slovac'koï ta ukraïns'koï mov z biblijnym onomastyčnym komponentom / Oksana **Savka**. – In: Lp 49(2002)1. – s.131–147

379 Upper Sorbian / Gunter **Schaarschmidt**. – München: Lincom Europa, 2002. – 80 s.: kt. – (Languages of the World/Materials; 160)

380 K wotwodźowanju posesiwow a adjektiwow w hornjoserbšćinje / Irena **Šěrakowa**. – In: Sš 55(2002)3. – s.52–54

381 Słownik polski-górnołużycki i górnołużycko-polski = Pólsko-hornjoserbski a hornjoserbsko-pólski słownik. – Warszawa: Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Warszawskiego, 2002. – 222 s.

382 Šmjatańca wokoło „sorbisch/wendisch" / Dietrich **Šołta**. – In: SN 12(22.02.2002) 38,Př. – (Zboka widźane)

383 Niedersorbisch / Gunter **Spieß**. – In: Wieser Enzyklopädie des europäischen Ostens : Bd 10. Lexikon der Sprachen des Europäischen Ostens / hrsg. von Miloš Okuka unter Mitwirkung von Gerald Kren. – Klagenfurt: Wieser, 2002. – s.323–342

384 Hornjoserbsko-jendźelski słownik = Upper Sorbian-English Dictionary / Gerald **Stone**. Gramatiske přehlady Helmut Jenč; Horst Petrik. – Budyšin: LND, 2002. – 355 s.

385 – Rec.: Jiří Mudra. – In: ČLV (2002)7/8. – s.67

386 Sadowa pozicija dolnoserbskich werbow w perfekśe / Kamil **Štumpf**. – In: Sš 55 (2002)5. – s.110–112

387 Mylące podobieństwa leksykalne między językiem dolnołużyckim i polskim / Grzegorz **Szpila**. – In: ZŁ (2002)34. – s.40–50

388 Gramatyčni transformaciï u procesi perekladu : (na prykladi pols'kych perekladiv verchnolužyc'kych poezij) / Natalija **Vus**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.320–332

389 Fragen der Beschreibung des Ausdrucksplans (mit Beispielen aus dem Obersorbischen) / Bohumil **Vykypěl**. – In: Beiträge der Europäischen Slavistischen Linguistik (POLYSLAV) : 5. – München: Sagner, 2002. – s.236–250. – (Die Welt der Slaven : Sammelbände = Sborniki; 15)
Phonologie des Obersorbischen

390 Określenia czasu we współczesnym pamiętniku napisanym w języku dolnołużyckim / Jadwiga **Zeniukowa**. – In: Lp 49(2002)2. – s.108–118

E. Onomastika

391 Atlas altsorbischer Ortsnamentypen : Studien zu toponymischen Arealen des altsorbischen Gebietes im westslawischen Sprachraum / Hrsg. Ernst Eichler. Bearb. unter der Leitung von Inge Bily; ...; Sächs. AdW. Kommission Deutsch-Slawische Namenforschung. – Stuttgart: Steiner, 2000. – H. 1-
1. – 2000. – 100 s.: 1 kt.

392 – Rec.: Walter Wenzel. – In: NI 81/82(2002). – s.322–323

393 – Rec.: Jana Matúšová. – In: Acta Onomastica. – Praha 43(2002). – s.141–143

394 Slawischer (altsorbischer) Wortschatz in Eigennamen / Inge **Bily**. – In: Lp 49 (2002)2. – s.92–98

395 Historische Sprachräume zwischen Ostsee und Adria im Mittelalter im Lichte der Onomastik / Ernst **Eichler**. – In: Namenkundliche Beiträge : Wolfgang P. Schmid zum 70. Geburtstag / Hrsg. Friedhelm Debus. – Stuttgart: Steiner, 2001. – s.19–45

396 – Rec.: Miroslav Roudný. – In: Acta Onomastica. – Praha 43(2002). – s.146–147

397 Historische Sprachräume an der westlichen Peripherie des Westslavischen im Lichte der Onomastik / Ernst **Eichler**. – In: Poznańskie Spotkania Językoznawcze : tom 8 / red. Zdzisława Kraszyńska; Zygmunt Zagórski. – Poznań: Wyd. Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, 2002. – s.59–72

398 Die Flurnamen im Weimarer Land : Herkunft, Bedeutung und siedlungsgeschichtlicher Wert / Günther **Hänse**. – 2. verb. Aufl. – Gehren: Escher, 2001. – 239 s.: il., kt. – (Escher Taschenbuch)

399 – Rec.: Karlheinz Hengst. – In: NI (2002)81/82. – s.279–281

400 Perspektiven der thüringischen Flurnamenforschung : Kolloquium am Institut für Germanistische Sprachwissenschaft der Universität Jena / Karlheinz **Hengst**. – In: NI (2002)81/82. – s.399–402

401 Mojo napadate mě / Alfred **Krawc-Dźěwinski**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.101–102: il.

402 Onomastický pohled na lužickosrbské pranostiky / Svatopluk **Pastyřík**. – In: Slavia. – Praha (2002)2. – s.173–177

403 Propria v lužickosrbských pranostikách / Svatopluk **Pastyřík**. – In: Lp 49(2002) 1. – s.121–130

404 Pśestajone familijowe mjenja / Beno **Pětška**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.99–100

405 Bautzen/Budyšin und seine Ortenburg : eine kurze Namensgeschichte / Heinz **Schuster-Šewc**. – In: Von Budissin nach Bautzen : Beiträge zur Geschichte der Stadt Bautzen. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.26–29

406 Der Butterberg bei Bischofswerda / Heinz **Schuster-Šewc**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)10. – s.26–29

407 Ein kulturhistorischer Streifzug entlang des Albrechtsbachs / Heinz **Schuster-Šewc**. – In: Oberlausitzer Hausbuch 2003. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.87–90
Über den Namen Albrechtsbach und Ortsnamen

408 „Čertownja“ – raj přirody mjez Brězynku a Malešecami / H. **Šewc**. – In: SN 12 (19.03.2002)55

409 Wo našim narodnym abo etniskim mjenje Serb / Hinc **Šewc**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.66–68: 1 kt.

410 Terra Advocatorum a jeje serbska zašłosć / Hinc **Šołta-Lauterbachski**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.120
Městne mjena Vogtlandskeje

411 Wichtige historisch-landeskundliche, für die ostmitteldeutschen namenkundlichen Forschungen relevante Literatur der Jahre 1990 bis 2001/02 (Auswahl) : Teil I, Thüringen / Hans **Walther**. – In: NI (2002)81/82. – s.343–352

412 Altertümliche niedersorbische Personennamen in vergleichend-westslavischer Sicht / Walter **Wenzel**. – In: OS XXII (2002). – s.7–13

413 Niedersorbische Familiennamen aus Berufsbezeichnungen in sprachgeografischer Sicht (Mit vier Karten) / Walter **Wenzel**. – In: ZfSl 47(2002)2. – s.162–171

414 Podpalowańske rodowanje w glědałku dolnoserbskich mjenjow městow a jsow / Walter **Wenzel**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.96–98

415 Katajkonimy mužčynskaga rodu ŭ zachodnepaleskich gavorkach Belarusi i Budyšynskim regiëne Lužycy / Zoja **Zaika**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L’viv; Budyšin: L’vivs’kyj nacional’nyj univ., 2002. – s.305–308

F. Kultura rěče, rěčne kubłanje

416 Na kšomje rěcneje kultury? : dolnoserbska rěc zamožo wjele wěcej, ako my casy z njeju zwonoźijomy / P. **Janaš**. – In: NC 54(2002)2

417 Někotre nowe prawidła za prawopis a interpunkciju w hornjoserbšćinje. – In: R 52(2002)6. – s.221–222
T. s. In Sš (2002)4. – s.81–82; SN 12(02.07.2002)125

418 Obersorbisch im Selbststudium : ein Sprachkurs für Unerschrockene = Hornjoserbšćina za samostudij : rěčny kurs za njebojaznych / Jana **Šołćina**; Edward Wornar. – 2. nakł. – Budyšin: LND, 2002. – 338 s.: 1 CD-ROM

G. Rěčna interferenca

419 Numeralia im deutsch-slavischen Sprachkontakt / Markus **Bayer**. – In: Beiträge der Europäischen Slavistischen Linguistik (POLYSLAV) : 5. – München: Sagner, 2002. – s.11–20. – (Die Welt der Slaven : Sammelbände = Sborniki; 15)

H. Rěčna sociologija

420 Revitalisation trough immersion – a new road to Sorbian language maintenance? / Ludwig **Elle**. – In: Transcending Monolingualism: Linguistic Revitalization in Education. – Lisse, 2002. – s.89–102

421 Die aktuelle Situation der niedersorbischen Sprache : Ergebnisse einer soziolinguistischen Untersuchung der Jahre 1993–1995 / Ralph **Jodlbauer**; Gunter Spieß; Han Steenwijk. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 248 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 27)

422 – Rec.: Godnošenje sociolinguistiskego pśepytowanja Serbskego instituta w Dolnej Łužycy / Madlena Norbergowa. – In: Lp 49(2002)2. – s.119–122

423 – Disk.: Někotare pśispomnjeśa k recensiji Madleny Norbergoweje / Gunter Spieß; Han Steenwijk. – In: Lp 49(2002)2. – s.123–124

424 Staw wuwića projekta WITAJ za rewitalizaciju serbšćiny / Božena **Pawlikec**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.157–161

425 Wo róli cyrkwje při zachowanju serbšćiny / M. **Salowski**. – In: KP (2002)34. – s.217

Wo slědźenjach Goro Chr. Kimury

426 Identita, rěčne nastajenje a recepcija kultury na serbskich srjedźnych šulach / Leoš **Šatava**. – In: SN 12(08.01.2002)5

427 Podstawowe postulaty górno- i dolnołużyckiej polityki językowej po zjednoczeniu Niemiec / Ewa **Siatkowska**. – In: ZŁ (2002)34. – s.29–32

428 Dzisiejszy stan języka dolnołużyckiego i jego perspektywy / Gunter **Spieß**. – In: ZŁ (2002)34. – s.22–29

429 Mova jak komponenent należnosti spil'noti / Ljudmila **Vasil'eva**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.333–340

430 Demografiske naprašowanje mjez katolskimi Serbami / Měrćin **Walda**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.105–124: 22 graf.

431 Z badań nad normą współczesnych języków łużyckich w aspekcie socjolingwistycznym / Elżbieta **Wrocławska**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.101–110

Wuběrkowa bibliografija k stawiznam literatury na lěto 2002

zestajał Franc Šěn

A. Bibliografija

432 Science Fiction in sorbischer Sprache / erstellt von Franc Šěn; Erik Simon. – In: Die große illustrierte Bibliographie der Science Fiction in der DDR / Hans-Peter Neumann. – Berlin: SHAYOL Verlag, 2002. – s.632–638

433 Wuběrkowa bibliografija k stawiznam literatury na lěto 2001 / zest. Franc **Šěn**. – In: Lp 49(2002)2. – s.171–177

B. Literarnowědne prašenja

434 Lute dobre spodobanje a kónčičk pokazowaka / Jurij **Brězan**. – In: R 52(2002)3. – s.86–88

435 Harry Potter goes global : wot literarneho dźěćaceho rjeka k wičnej tworje / Susanne **Hozyna**. – In: Sš 55(2002)5. – s.107–110

436 W obronie współczesnej literatury i współczesnego języka literackiego Dolnych Łużyc / Rafał **Leszczyński**. – In: ZŁ (2002)34. – s.37–40

437 Ojczyzna w oczach Handrija Zejlerja i Jurija Brězana : (na przykładzie twórczości poetyckiej) / Ewa **Siatkowska**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.86–91

438 Pytania o język i literaturę dolnołużycką – rozważania z okazji wydania nowej antologii prozy dolnołużyckiej / Piotr **Szymeczko**. – In: ZŁ (2002)34. – s.33–36

C. Literarne stawizny

439 Nejbohatší je ten, kdo nejméne potřebuje : literatura Lužických Srbů v letech 1991 až 2001 / Milan **Hrabal**. – In: Literární noviny. – Praha 13(16.01.2002)3

440 Žeńske w serbskej literaturje / Ingrid **Hustetowa**. – In: R 52(2002)5. – s.187–188

441 Rozwój prozy łużyckiej po II wojnie światowej / Bolesław **Lubosz**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.9–19

442 Pogljady Jozefa Paty na lužyc'ku literaturu / Oleksandr **Motornyj**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.227–234

443 Zustrič dvoch svitiv: Mifopoetyka lužyc'koï romantyčnoï balady / Ljudmyla **Petruchina**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.194–202

444 Literatura łużycka w zjednoczonych Niemczech – tendencje, perspektywy / Christian **Prunitsch**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.73–85

445 Sorbische Lyrik des 20. Jahrhunderts : Untersuchungen zur Evolution der Gattung / Christian **Prunitsch**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 320 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 29)

446 – Rec.: „Zahorjaca wěc, kotraž nowe prašenja wotewrja“ / Peter Huckauf. – In: SN 12(23.04.2002)78

447 – Rec.: Reinhard Ibler. – In: Poetica : Zeitschrift für Sprach- und Literaturwissenschaft. – München 34(2002)3–4. – s.453–455

448 – Rec.: Lyrika łużycka XX wieku / Ewa Jarosz-Sienkiewicz. – In: Zbliżenia : Polska – Niemcy = Annäherungen : Pismo Uniwersytetu Wrocławskiego. – Wrocław 32(2002)2. – s.127–129

449 – Rec.: K. – In: Mitteilungen ABDOS : Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken u. Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung. – Herne 22(2002)1. – s.48

450 – Rec.: Dietrich Scholze. – In: Lp 49(2002)2. – s.140–143

451 Sorbische Literatur zwischen Aufklärung und Postmoderne / Dietrich **Scholze**. – In: Studia i szkice slawistyczne : Literatura – Kultura – Język / Red. Wojciech Chlebda i Irena Światłowska-Prędota. – Opole (2002)1. – s.115–120

452 Serbolužickaja literatura segodnja / D. **Šol'ce-Šolta**. – In: Literatury Centraln'noj i Jugo-Vostočnoj Evropy: 1990–e gody : preryvnost' – nepreryvnost' literaturnogo processa / Otv. red. N. Starikova. – Moskva: RAN Institut slavjanovedenija, 2002. – s.311–318

453 „Kryta stežka do raju“ u sučasnij serbolužyc'kij novelistyci : (na materiali novel Doroteï Šolčinoï ta Merky Metovoï) / Ol'ga **Titarenko**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.209–213

D. Literarna wzajomnosć

454 Ein großes Stück Literatur : Gedanken zu Peter Handkes neuem Roman „Der Bildverlust“ / Jurij **Brězan**. – In: SN 12(2002)[5],Deutsche Monatsausgabe

455 Problematyka łużycka na łamach „Poglądów“ w latach 1960–1983 oraz w nowszych śląskich publikacjach / Anna **Car**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.116–124

456 Erwin Strittmatter – des Lebens Spiel : eine Biographie / Günther **Drommer**. – Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag, 2000. – 245 s.: il.
Später werden sie mich „wendischer Kito“ nennen. – s.13–39

457 – Rec.: Serbske korjenje / M. Kasper. – In: R 52(2002)1. – s.19–21

458 Pereklad lužyc'koï ta čes'koï poeziï na storinkach „Česko-lužického Věstníku“ : (90-ti roki XX st.) / Marjana **Dzjurman**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.235–244

459 Das Mysterium der Mühle : mit einer Deutung der Geschehnisse in Otfried Preußlers Roman „Krabat“ / Heiko **Fritz**. – Oldenburg: Igel, 2002. – 141 s. – (Literatur- und Medienwissenschaft; 84)

460 Armina Stolperowe łužiske wuznaće / Jurij **Koch**. – In: SN 12(18.01.2002)13,Př

461 Za Bolesławom Luboszom / B. **Kućank**. – In: R 52(2002)1. – s.39–40

462 Łużycka sztuka o polaryzacji postaw z Polakiem w róli ważnej / Rafał **Leszczyński**. – In: Nadzieje i zagrożenia : slawistyka i komparatystyka u progu nowego tysiąclecia / red. Józef Zarek. – Katowice: Wyd. Uniwersytetu Śląskiego, 2002. – s.271–277
Pólski student w twórbje Jurja Kubaša-Worklečana „Mróčele nad serbskim krajom“

463 „Jakby Franko u Lužyci z'javyvs'...“ : (lužyc'ki literatory pro I. Franka) / Volodymyr **Motornyj**. – In: Tezy dopovidej šistnadcjatoï ščoričnoï naukovoï konferenciï prysvjačenoï 145-ričču vid dnja narodžennja Ivana Franka. – L'viv: LNU, 2002. – s.87–88

464 Lužyc'ki motyvy v ukraïns'kij literaturi / Volodymyr **Motornyj**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.179–193

465 Kultura Łużyc z perspektywy czasopisma „Česko-lužický věstník“ / Izabela **Mroczek**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.69–72

466 Za PhDr. Nadou Đorđevićovou / Jiří **Mudra**. – In: ČLV (2002)2. – s.16: 1 il.

467 Tschechische Romantik in der sorbischen Moderne: Jurij Chěžkas Mácha-Rezeption / Christian **Prunitsch**. – In: Nadzieje i zagrożenia : slawistyka i komparatystyka u progu nowego tysiąclecia / red. Józef Zarek. – Katowice: Wyd. Uniwersytetu Śląskiego, 2002. – s.256–264

468 Stosunki literackie z zagranicą na Łużycach w okresie międzywojennym / Dietrich **Scholze-Šołta**. – In: Nadzieje i zagrożenia : slawistyka i komparatystyka u progu nowego tysiąclecia / red. Józef Zarek. – Katowice: Wyd. Uniwersytetu Śląskiego, 2002. – s.265–270
Pólskoréčna wersija wujimka ze „Stawiznow serbskeho pismowstwa: 1918–1945“

469 Budyšin jako městno poezije / Dietrich **Šołta**. – In: SN 12(06.12.2002)235,Př

470 Łużyckie zbiory Wilhelma Szewczyka / Grażyna Barbara **Szewczyk**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.111–115

471 Wspomnienie o Bolesławie Luboszu, przyjacielu Łużyczan i tłumaczu literatury łużyckiej na język polski / Grażyna Barbara **Szewczyk**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.130–133

472 „Aber verloren ist nicht das Bild vom Menschen“ / Klaus **Wilke**. – In: LR 51 (06.12.2002)284
Was Peter Handke mit der Lausitz und J. Brězan verbindet

473 Zachwyt dla cudowności życia : witalistyczna poezja Jána Smreka, Fráni Šrámka i Jana Lajnerta / Konrad **Włodarz**. – Katowice: Śląsk, 2000. – 239 s.

474 – Rec.: Dietrich Scholze. – In: Lp 49(2002)1. – s.158–160

E. Wo jednotliwych spisowaćelach

475 Język Margity Heinrichowej / Richard **Bígl**. – In: ZŁ (2002)34. – s.72–74

476 „Štož sym žnjał, syć chcu do wutrobow“ / Tomasz **Derlatka**. – In: SN 12 (25.10.2002)207,Př
Jurij Młynk

477 Farar, pućowar, narodowc – literat, slědźer, človjek : k 175tym narodninam Korle Awgusta Jenča / Mikławš **Dypman-Budyski**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.58–60: 3 i.

478 Ein Lausitzer in Moskau / Katharina **Gräbner**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)6. – s.21
Jurij Koch

479 Najnowsza proza Jurija Brězana / Lucija **Hajnec**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.50–54

480 Hańža Budarjowa = Agnes Buder (Budarka) : eine Volksdichterin aus Lohsa = ludowa basnjerka z Łaza / erarb. von Elke Nagel. Hrsg. vom Förderverein Begegnungsstätte Zejler-Smoler-Haus Lohsa e.V.. – Litschen: ENA-Musikverlag, 2002. – 56 s.: il. – (Bedeutende Lohsaer Persönlichkeiten)
Mit Nachdichtungen und einer Bibliographie ihrer Texte

481 In allen eigenen Sprachen auf einmal reden. – In: „angezettelt“ : Informationsblatt des Sächsischen Literaturrates. – Leipzig (2002)3. – s.4–6
Interv. mit Róža Domašcyna führte Ralf Pannowitsch

482 Rěčna komunikacija w Kita Lorencowej dramje „Die wendische Schiffahrt“ / Sylwija **Jurkec**. – In: Sorapis (2002)3. – s.54–72

483 Rěcne wósebnosći Kita Fryca Stempla / Fabian **Kaulfürst**. – In: Sorapis (2002)3. – s.90–118

484 Erinnerung an den sorbischen Liederdichter Pětr Młóńk anlässlich seines 115. Todestages / Georg **Krahl**. – In: Zweitürmer = Dwuwěžnik. – Göda 7(2002)1. – s.7

485 K stotym posmjertnym narodninam Jurja Kubaša-Worklečana / B. **Kućank**. – In: R 52(2002)3. – s.115–117

486 Die sorbische Volksdichterin Agnes Buder / Heinz **Menzel**. – In: Lohsa – Łaz : Beiträge zur Chronik; 1. Teil. – Lohsa: Menzel, 2002. – s.136–143: 4 il.

487 „Mje wabi swět fantastiki“ : rozmołwa z Jěwu-Marju Čornakec. – In: Sš 55(2002) 6. – s.142–143: il.

488 O typologicznych paralelach powieści Jurija Brězana „Czarny młyn“ / Wołodymyr A. **Motorny**; Ałła L. Tatarenko. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.26–35

489 Sacrum i desakralizacja świata przedstawionego w powieści Jurija Brězana Krabat / Izabela **Mroczek**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.44–49

490 Několik myšlenek k výročí Wěcsława Serba-Chejnicańskeho / Jiří **Mudra**. – In: ČLV (2002)2. – s.11–12
Analyza jeho přebasnjenja Máchoweje basnje „Máj“

491 Lubosć k serbstwu prudźi z jeje pěsnjow / Elke **Nagelowa**. – In: SN 12 (06.12.2002)235
Hańža Budarjowa

492 Wěcsław Serb-Chejnicański = Václav Srb z Chýnic : (1901–1976) / Měto **Pernak**. – In: ČLV (2002)2. – s.10–11: 1 i.

493 Wucabnica a spisowaśelka Lowiza Hoffmannowa (1866–1951) / Měto **Pernak**. – In: R 52(2002)6. – s.212–214

494 ... do morja nimjernosći : spomnjeśe na našu awtorku Margitu Heinrichowu / Beno **Pětška**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.86–87: il.

495 K pjećasydomdźesatym posmjertnym narodninam dr. Jurja Młynka / Hinc **Šewc**. – In: R 52(2002)4. – s.154–155

496 Literarny wědomostnik a lyrikar / Dietrich **Šołta**. – In: SN 12(23.10.2002)205
Jurij Młynk

497 Krabat hat einen Bayern entflammt / Silvia **Stengel**. – In: SZ 57(09.02.2002)34
Christian Prunitsch
498 Georg Sauerwein : europear og dol; ein dokumentasjon / Oskar **Vistdal**. – Bergen: Norsk Bokreidingslag, 2000. – 573 s.: il.
499 – Rec.: Nimski narożony ... / Gerald Stone. – In: R 52(2002)6. – 227–228
500 Wopokazamy česć Václavej Srbej / Měrćin **Völkel**. – In: R 52(2002)2. – s.77
Z naréče M. Völkela při rowje Srba-Chejnicańskeho
501 Von einem Fluch und einem uralten Brauch. – In: SZ 57(30.03.2002)75
Interv. mit Jurij Brězan
502 Pomocnik Katolskeho Posoła – dr. Jurij Młynk / Měrćin **Wićaz**. – In: KP (2002)44. – s.288
503 Wspominając Antona Nawkę / Aleksander **Widera**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.125–129
504 Witalistyczna poezja Jana Lajnerta w kontekście poezji zachodniosłowiańskiej okresu międzywojennego / Konrad **Włodarz**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.55–68
505 Wycieczka do Krakowa Jurija Brězana – opowieść o ludziach doświadczonych przez wojnę / Konrad **Włodarz**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.21–25
506 Czas mityczny w powieści Jurija Brězana „Krabat“ / Józef **Zarek**. – In: W kręgu Krabata : szkice o Juriju Brězanie, literaturze, kulturze i językach łużyckich / red. Józef Zarek. – Katowice: Uniwersytet Śląski, 2002. – s.36–43

F. Beletristika a literarna kritika

507 Lubosć je pola mje zaklinkała = Zazvonila u mne láska / Katka **Andersec**. Přel. Radek Čermák. Jazyková spolupráce Zuzana Sklenářová. – Praha: Spolek česko-lužický, 2002. – 31 s. – (Příloha Česko-lužického věstníku; 3)
508 – Rec.: Jiří Mudra. – In: ČLV (2002)5. – s.37–38
509 Žaba na kokulce : dopomnjeńki, wopiski a anekdoty / Wylem **Bjero**. Wud. Beno Pětška. – Bdyšyn: LND, 2002. – 164 s. – (Kapsne knihi; 160)
510 Wokomiki słónca : basnje a přebasnjenja 1996–2001 / Beno **Budar**. Il. Isa Brycyna. – Budyšin: LND, 2001. – 85 s.: il.
511 – Rec.: Wokomiki słónca – basnjenje kaž jedyn dźeń / Tomasz Derlatka. – In: SN 12(22.02.2002)38,Př
512 – Rec.: Jiří Mudra. – In: ČLV (2002)11. – s.94–95
513 Die Erde aus dem Traum : Gedichte / Jurij **Chěžka**. Aus dem Obersorb. u. hrsg. von Kito Lorenc. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2002. – 107 s. – (Die sorbische Bibliothek)
514 Serbska poezija : Jurij Chěžka / Jurij **Chěžka**. Zest. Kito Lorenc. – 2., přehl. a rozš. nakł. – Budyšin: LND, 2002. – 63 s. – (Serbska poezija / wud. Kito Lorenc; 22)
515 Myška w mróčelach / Jěwa-Marja **Čornakec**. Il. Marlit Mosler. – Budyšin: LND, 2001. – 47 s.: il.
516 – Rec.: Hač z nimaj derje póńdźe / Christiana Piniekowa. – In: R 52(2002)12. – s.437

517 Serbska poezija : Róža Domašcyna / Róža **Domašcyna**. Zest. Christian Prunitsch. – Budyšin: LND, 2001. – 58 s. – (Serbska poezija / wud. Kito Lorenc; 46)
518 – Rec.: K. – In: Mitteilungen ABDOS : Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken u. Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung. – Herne 22(2002)2–4. – s.48
519 Schmunzelkiste : Fröhlichkeit aus (Fo)erster Hand = Chcył něhdy : łónco šibałstwa / Hans-Dietrich **Förster-Hajnk**. – 2002. – 69 s.
520 Wodny muž / Ingrid **Hustetowa**; Beata Mičerlichowa. – Budyšyn: LND, 2002. – 48 s. – (Serbska źiwadłowa zběrka / wud. Christiana Piniekowa; 7)
521 Jakub und das Katzensilber : heiterer Abenteuerroman für junge Leser / Jurij **Koch**. Il. von Egbert Herfurth. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 172 s.: il.
522 – Rec.: Turbulentes Geschehen : heiterer Abenteuerroman für junge Leute / Hans Dybek. – In: SN 12(2002)[3],Deutsche Monatsausgabe
523 – Rec.: Katharina Gräbner. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)6. – s.20
524 – Rec.: Wir sind das Volk / Irmtraud Gutschke. – In: Neues Deutschland. – Berlin 57(04.01.2002)3
525 Die Unerheblichkeit Berlins : Texte aus den Neunzigern / Kito **Lorenc**. – München: Lyrikedition 2000, 2002. – 84 s.
526 – Rec.: Neue Nachricht aus Wuischke am Czorneboh / Christel Hartinger; Walfried Hartinger. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)7/8. – s.32–33
527 – Rec.: Gespräche unterm Essigbaum : Kito Lorenc' lyrische Texte aus den Neunzigern / Martin Jankowski. – In: NDL 50(2002)5. – s.177–178
528 – Rec.: Blick vom Berg zur Unerheblichkeit Berlins / Christian Prunitsch. – In: SZ 57(16.07.2002)163
529 Wiersze łużyckie / Kito **Lorenc**. Wybór, przekłady i posłowie Edward F. Zych. – Wrocław: Sudety, 2001. – 94 s.
530 – Rec.: Velké nadání Kita Lorence / Kinga Kijová. – In: ČLV (2002)10. – s.87–88
531 Zungenblätter : Gedichte und Nachdichtungen / Kito **Lorenc**. – Aschersleben: Unartig, 2002. – 42 s. – (Zeitzeichen; 14)
532 – Ann.: „Zungenblätter" erschienen / Ruth Thiemann. – In: SN 12(2002)[12], Deutsche Monatsausgabe
533 Kupa zabytych : Roman jedneje pytaceje duše / Jakub **Lorenc-Zaleški**. – Budyšin: LND, 2002. – 119 s.
534 Pój do rejki / Timo **Meškank**. – Berlin: Meškank, 2002. – 54 s.
535 – Ann.: rč. – In: ČLV (2002)10. – s.86
536 Škleńčane dny : powědki / Měrka **Mětowa**. – Budyšin: LND, 2002. – 115 s.
537 – Rec.: W „Škleńčanych dnjach" steji zbožo na škleńčanymaj nohomaj / Reiner Janec. – In: SN 12(08.11.2002)216,Př
538 Návrat do světla : svátek lužickosrbské poezie Varnsdorf 26. října 2002 / vybral a sest. Václav Daněk. – Varnsdorf: Městská knihovna, 2002. – 36 s.: 12 il.
539 Pod Bohatej wěžu : Budyšin w prozy a basnistwje / wud Marka Maćijowa. Fota Anton Sládek. – Budyšin: LND, 2002. – 159 s.: il.
540 – Rec.: Budyšin ze serbskim pjerom / Sigmund Musiat. – In: SN 12(30.08.2002) 168,Př
541 – Rec.: Hinc Šołta. – In: PB 52(2002)9

542 Baje, baje basničku : zabawki / Jan **Radyserb-Wjela**. Il. Oľga Bajusová. – Budyšin: LND, 2001. – 31 s.: il.
543 – Rec.: Kniha za zabawu / Wórša Wićazowa. – In: SN 12(18.01.2002)13,Př
544 Kroaten, Serben, Bosnier : eine Reisebeschreibung / Christian **Schneider**. Il. Maja Nagel. – Schkeuditz: GNN Verlag, 2001. – 274 s.: il.
545 – Rec.: Zajmne knigły wo tom, což se w južnosłowjańskich stronach tšoj. – In: NC 54(2002)2
546 Serbska poezija : Wěcsław Serb-Chejnicański / Wěcsław **Serb-Chejnicański**. Zest. Měto Pernak. – Budyšin: LND, 2001. – 63 s. – (Serbska poezija / wud. Kito Lorenc; 47)
547 – Rec.: Jiří Mudra. – In: ČLV (2002)2. – s.12
548 – Rec.: Skońcnje mamy „Srbowe kniglicki“. – In: NC 54(2002)4
549 Serbska poezija : towaršne basnje 17. a 18. lětstotka / zest. Franc Šěn. – Budyšin: LND, 2002. – 66 s. – (Serbska poezija / wud. Kito Lorenc; 48)
550 Vineta / Angela **Stachowa**. Il. Sofija Natuškec. – 2., přehl. nakł. – Budyšin: LND, 2002. – 79 s.: il.
551 Serbska poezija : Jan Wałtar / Jan **Wałtar**. Zest. Kito Lorenc. – Budyšin: LND, 2000. – 62 s. – (Serbska poezija / wud. Kito Lorenc; 45)
552 – Rec.: Jan Wałtar w SP / Gerald Stone. – In: R 52(2002)9. – s.323–324
553 Wanderer in zwei Sprachen : unbekannte Sprachen Deutschlands = Rejsende i to sprog = Spånker önj twäär spräke = Wannern in twee Spraken = Wonderje in two Toale = Drogowaŕ w dwěma rěcoma = Pućowar w dwěmaj rěčomaj. – Brüssel: EBLUL, 2001. – 155 s.: il.
Mit Texten v. Jurij Brězan, Róža Domašcyna, Jurij Koch, Kito Lorenc
554 – Rec.: Heimat ist immer auch Sprache / Hans Dybek. – In: SN 12(2002)[7],Deutsche Monatsausgabe
555 Són wo jědlence / Wórša **Wićazowa**. Il. Isa Bryccyna. – Budyšin: LND, 2002. – 36 s.: il.
556 Echo aus dem Spreewald : Gedichte / Mina **Witkojc**. Aus d. Niedersorb. von Elke Nagel. Hrsg. Christiane Piniek. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2001. – 179 s. – (Die sorbische Bibliothek)
557 – Rec.: Basni Miny Witkojc su teke w nimskej rěcy wjelgin rědne / A. Dawmowa. – In: NC 54(2002)3
558 – Rec.: Katharina Gräbner. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)3. – s.20
559 – Rec.: Poesie von Mina Witkojc in einer neuen Ausgabe / Peter Huckauf. – In: SN 12(2002)[1],Deutsche Monatsausgabe
560 – Rec.: K. – In: Mitteilungen ABDOS : Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken u. Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südosteuropaforschung. – Herne 22(2002)2–4. – s.48–49
561 – Rec.: Den Blumen im Spreewald eine liebevolle Schwester / Maxi Krell. – In: Soda : Kulturjournal im Länderdreieck. – Görlitz (2002)[12]. – s.14
562 – Rec.: Die Spur bleibt, grün und weit / Undine Materni. – In: SZ 57(03.05.2002)102
563 – Rec.: „Mein Lied weckt Hoffnung“ / Klaus Wilke. – In: LR 51(19.01.2002)16
564 Wobraz ze skibami : antologija serbskeje prozy / wud. Ingrid Juršikowa. – Budyšin: LND, 2001. – 159 s.
565 – Rec.: Rozměr přewróta saha do wutroby a hłowy / Reiner Janec. – In: SN 12(15.03.2002)53,Př

566 – Rec.: Erlösungsbedürfnisse / Rainer Janec. – In: SN 12(2002)[3],Deutsche Monatsausgabe
567 – Rec.: Mozaik žiwjenja / Sylwija Šěnowa. – In: R 52(2002)7/8. – s.277–279
568 Taka jo ta serbska duša / Erich **Wojto**. Zest. Jutta Kaiserowa. Il. Fred Pětška. – Budyšyn: LND, 2001. – 111 s.: il.
569 – Rec.: W nich jo ta pšawa serbska duša / A. D. – In: NC 54(2002)1
570 Bombi pyta lód / Jan **Wornar**. Il. Gabriele Mothes. – Budyšin: LND, 2002. – 67 s.: il.
571 Žadyn happy-end : zběrka lyriki a krótkeje prozy / wud. Dorothea Šołćina. Il. Sophie Natuschke. – Budyšin: LND, 2001. – 143 s.: il.
572 – Rec.: Lucija Hajnec. – In: R 52(2002)3. – s.98–99
573 – Rec.: Pohladnjenčka na twórby ludowych awtorow / Rainer Janec. – In: Sš 55 (2002)1. – s.15–16
574 – Rec.: Titul je prowokacija / Christiana Piniekowa. – In: PB 52(2002)2

Wuběrkowa bibliografija k serbskej ludowědźe na lěto 2002

zestajała Ines Kellerowa

A. Powšitkowne pojednanja

575 Mjenjej běrokratije, wěcej wjasela – to trjebamy w serbskim kulturnem žywjenju / Horst **Adam**. – In: NC 54(2002)49
Domowina je pśepšosyła do Budyšyna na konferencu wo serbskej kulturje
576 Europäische Vereinbarungen zum Minderheitenschutz und ihre Bedeutung für die Sorben / Ludwig **Elle**. – In: Europäische Politik und eine Kultur- und Bildungsautonomie für das sorbische Volk : Reader / Hrsg. PDS-Delegation in der Konföderalen Fraktion der Vereinten Europäischen Linken ... – Brüssel; Bautzen, 2002. – s.9–12
577 Die Sorben aus volkskundlicher Sicht / Susanne **Hose**; Ines Keller. – In: Europa Regional. – Leipzig 10(2002)2. – s.62–69
578 Soziales Wissen und politische Macht : zur Geschichte der sorbischen Volksdichtung als Forschungsgegenstand / Susanne **Hose**. – In: Zur Geschichte der Volkskunde : Personen-Programme-Positionen / Hrsg. Michael Simon; Monika Kania-Schütz; Sönke Löden. – Dresden, 2002. – s.71–86. – (Volkskunde in Sachsen; 13/14)
579 Hanka Faßke (1935–2002) / Ines **Keller**; Martin Walde. – In: SH 48(2002)3. – s.185
580 Sorbische Volkskunde und empirische Kulturforschung / Ines **Keller**. – In: Europäische Ethnologien im neuen Millennium : Osteuropäische Ethnologien auf neuen Wegen; Abschied vom Referateorgan DEMOS / Hrsg. Brigitte Emmrich; Johannes Moser. – Dresden: Thelem, 2002. – s.95–108
581 Sorbische Volkskunde als Inselforschung? : Überlegungen zu einem „alten" Thema / Ines **Keller**. – In: Zur Geschichte der Volkskunde : Personen-Programme-Positionen / Hrsg. Michael Simon; Monika Kania-Schütz; Sönke Löden. – Dresden, 2002. – s.291–300. – (Volkskunde in Sachsen; 13/14)

582 Wuběrkowa bibliografija k serbskej ludowědźe na lěto 2001 / zest. Ines **Kellerowa**. – In: Lp 49(2002)2. – s.178–182
583 Žarujemy wo Hanku Fascynu / M. **Laduš**. – In: SN 12(16.04.2002)73
584 Etnografične doslidžennja Adama Fišera „Lužyčany“ / Oksana **Lazor**. – In: Carpatica – Karpatyka. – Užgorod 18(2002). – s.111–116
585 Hodowny „cyrkwinski wopor“ w starych Malešecach / S. **Musiat**. – In: SN 12 (23.12.2002)246,Př
586 Dr. Błažij Nawka – wosomdźesatnik / Sigmund **Musiat**; Ines Kellerowa; Měrćin Wałda. – In: SN 12(01.02.2002)23
587 Hanka Fascyna njeboh / Tomasz **Nawka**. – In: R 52(2002)6. – 237–238
588 Ein ausgezeichneter Kenner der heimatlichen Flora / Hans-Werner **Otto**. – In: Berichte der Naturforschenden Gesellschaft der Oberlausitz. – Görlitz 10(2002). – s.105–108
Jan Hantšo-Hano
589 Etniska identita a zajim wo zachowanje serbskeje rěče a kultury pola šulerjow serbskich srjedźnych šulow / Leoš **Šatava**. – In: R 52(2002)9. – s.314–319: tab.
590 Spracheinstellung und Kulturerfahrung : zur ethnischen Identität von Schülern der Sorbischen Mittelschulen / Leoš **Šatava**. – In: Lp 49(2002)1. – s.60–82; 2. – s.45–73: tab.
591 Serbska ceptarka, pěsnjarka a założarka muzeja / A. D. – In: NC 54(2002)27
Erika Jahnowa z Dešna – 70 lět
592 Swoju rěč a narodnu kulturu wožiwić / AW. – In: SN 12(22.11.2002)225
Kulturna konferenca Domowiny
593 Ihr Herz schlug für die sorbische Kultur : in memoriam Hanka Faßke / Ruth **Thiemann**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)6. – s.26–27
594 Das Reine und das Vermischte : die deutschsprachige Presse über Andere und Anderssein am Beispiel der Sorben / Elka **Tschernokoshewa**. – Münster; New York; München; Berlin: Waxmann, 2000. – 199 s. – (Hybride Welten; 1)
595 – Rec.: Sabine Hess. – In: Österreichische Zeitschrift für Volkskunde. – Wien 105(2002)1. – s.70–72
596 – Rec.: Wobrazy wo Serbach / Cordula Ratajczak. – In: R 52(2002)1. – s.21–23
597 Phänomen Unterhaltung : Entwürfe von Reinheit und von Hybridität / Elka **Tschernokoshewa**. – In: Schweizerisches Archiv für Volkskunde 98(2002). – s.121–130
598 Umgang mit Differenz und Anderssein ... / Elka **Tschernokoshewa**. – In: Gender in Wissenschaft und Alltag : 1. Ringvorlesung der Koordinierungsstelle Gender Studies an der Ev. Hochschule für Soziale Arbeit in Dresden, Sommersemester 2001. – [Dresden]: Hille, [2002]. – s.217–235
599 Wozu braucht die Mehrheit eine Minderheit? : das Beispiel Bautzen / Elka **Tschernokoshewa**. – In: Lp 49(2002)2. – s.74–82
600 Zur Geschichte der sorbischen Volkskunde im 18. und 19. Jahrhundert / Ludger **Udolph**. – In: Zur Geschichte der Volkskunde : Personen-Programme-Positionen / Hrsg. Michael Simon; Monika Kania-Schütz; Sönke Löden. – Dresden, 2002. – s.15–25. – (Volkskunde in Sachsen; 13/14)
601 Serbska młodźina – sociologiske a demografiske aspekty / Měrćin **Wałda**. – In: SN 12(28.11.2002)229
Wujimk z narěče na kulturnej konferency Domowiny

602 Gestaltung sorbischer katholischer Lebenswelt : eine Diskursanalyse der religiösen Zeitschrift „Katolski Posoł“ zwischen 1863 und 1939 / Martin **Walde**. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2000. – 247 s.
603 – Rec.: Serbja a Katolski Posoł / Jens Buliš. – In: R 52(2002)3. – s.101–103
604 – Rec.: Jens Bulisch. – In: Lp 49(2002)1. – s.154–156
605 – Rec.: Czym dla Łużyczan w latach 1863–1939 był „Katolski Posoł“? / Tomasz Kowalczyk. – In: ZŁ (2002)34. – s.121–124
606 – Rec.: Wutworjenje serbskeho katolskeho miljeja / Měrćin Salowski. – In: R 52 (2002)3. – s.99–101
607 Globalisierung braucht Kultur : zur Diskussion / Martin **Walde**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)11. – s.10–11
608 Zemřela Hanka Fascyna / J-a. – In: ČLV (2002)6. – s.60

B. Materielna a duchowna ludowa kultura
Wašnja a nałožki

609 Gott zu Ehren, dem sorbischen Volk zu Nutze / Matthias **Bäkermann**. – In: Junge Freiheit (05.04.2002)15
Zu Besuch bei den Osterritten in der katholischen Oberlausitz
610 Das Osterreiten in Ostritz und Umgebung / Tilo **Böhmer**. – In: Oberlausitzer Hausbuch 2003. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.57–59
611 Erst zampern, dann feiern / Barbara **Breuer**. – In: Märkische Allgemeine. – Potsdam (09.02.2002)
Fastnachtsbrauch am Niedersorbischen Gymnasium
612 Redseligkeit reicht nicht / Maik **Brückner**. – In: SZ 57(24.04.2002)95
Andreas Kretschmer aus Dubring als Hochzeitsbitter
613 Budyske jutrowne wiki a najrjeńše jutrowne jejka / (R). – In: R 52(2002)4. – s.149–150
614 Dostojny dojutrowny nałožk / MiR. – In: SN 12(26.03.2002)60
Spěwajo ducy do Kulowa
615 Alte Sitte, alter Brauch – Osterwasser holen wir auch / Renate **Giebelhäuser**. – In: Bautzener Hausbuch 2002. – Bautzen: Lusatia Verlag, 2002. – s.63–64: 2 il.
Osterwasserholen 1950
616 Der Tag beginnt sehr früh / Bernd **Goldammer**. – In: SZ 57(02.04.2002)76
Osterreiten in Ostro
617 Jutrowne spěwanje w Dešnje / AW. – In: SN 12(02.04.2002)63
618 Wie Horno seine letzte sorbische Fastnacht feiert / Beowulf **Kayser**. – In: Berliner Morgenpost. – Berlin (04.03.2002)
619 Projekt: Swójbne swjedźenske nałožki a tradicije w dwuréčnej Hornjej a Delnjej Łužicy / Ines **Kellerowa**; Měrćin Wałda. – In: R 52(2002)12. – s.446–447
620 Njebrašći jenož na jewišću / Manfred **Laduš**. – In: SN 12(15.05.2002)92
Nowoměšćanski družba Achim Nowak
621 Rogowčenjo posledni króć zapustowali? / Manfred **Laduš**. – In: SN 12 (08.03.2002)48,Př
622 Fasten und Fruchtbarkeit / Christel **Lehmann-Enders**. – In: LR 51(30.03.2002) 75
Brauchtum zu Ostern in der Lausitz
623 Von Kröten, fliegenden Besen und Drachenblut / Christel **Lehmann-Enders**. – In: LR 51(27.04.2002)98
Hexenbräuche zur Walpurgisnacht im Spreewald

624 Ličby křižerjow loni a lětsa. – In: KP (2002)14. – s.97

625 Weihnachtsgeheimnis im Sorbischen / Marina **Michel**. – In: SZ 57(28.11.2002) 276
Christkind im Schleifer Kirchspiel und in der Wittichenauer Pfarrgemeinde

626 Spreewald Erinnerungen : Trachten, Sitten und Bräuche, die sorbisch/wendischen Wurzeln / Marga **Morgenstern**. Il. Sylvia Matthes. Fotos Sibylle Traube. – München: Go-Verlag, 2002. – 80 s.: il.

627 Korčmarjo serbskich kermušnikow wabili / S. **Musiat**. – In: SN 12(19.09.2002) 182 – (24.10.2002)206
1–6

628 Kein Gesaufe in Neukirch / Siegmund **Musiat**. – In: SN 12(2002)[10],Deutsche Monatsausgabe
Kirmes im 17. Jahrhundert in Neukirch in den Schilderungen von Jurij Pilk

629 Smjerć njenaprošna / Siegmund **Musiat**. – In: SN 12(22.10.2002)204
Wašnja a nałožki při smjerći

630 Wosebity křižerski jubilej / Hrjehor **Nawka**. – In: KP (2002)13. – s.91
Jurij Cyž z Wotrowa 60. króć křižer

631 Schmucke Ost(er)eier / Gabi **Novak**. – In: Rhein-Zeitung. – Koblenz (30.03.2002)
Osterbrauch in der Lausitz

632 Ostern bei den Sorben = Jutry w Serbach / tekst Leńka **Nowakowa** a Rafael Ledźbor. – Überarb. Aufl. – Budyšin: DSLK, 2002. – 23 s.: il.

633 Křižerjo w Błótach / Bernd **Pittkunings**. – In: KP (2002)14. – s.98

634 Der wendische Hochzeitsbitter / Bernhard **Schneider**. – In: Wittichenauer Wochenblatt. – Wittichenau (2002)18–22
1–5. Aus dem Jahr 1907

635 Jastrowny nałožk w stružnej wsy : mysle pó starem filmje / Róža **Šenkarjowa**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.75–77: 3 il.

636 Geoffreya Chaucerowy ptači parlament a serbski ptači kwas / Gerald **Stone**. – In: R 52(2002)2. – s.44–46

637 Hosćo chcyli zastarani być / Marko **Wjeńka**. – In: SN 12(28.03.2002)62,Př
Jutry a komerc – stary konflikt abo nowe móžnosće?

638 Hody w Delnjej Łužicy / Babette **Zenkerowa**. – In: SN 12(23.12.2002)246,Př

Hudźbna a rěčna folklora

639 Obraz žinky v lužyc'kych pryslivjach / Ksenija **Achekjan**. – In: Pytannja sorabistyky = Prašenja sorabistiki : [IX mižnarodnyj sorabistyčnyj seminar]. – L'viv; Budyšin: L'vivs'kyj nacional'nyj univ., 2002. – s.245–250

640 Jan Buk jej z přikładom : wobrazy Lejny Theurichoweje w SKI / M. **Dyrlichowa**. – In: SN 12(31.01.2002)22

641 Von Weißenbergern, Salowern und anderen Schildbürgern in der Lausitz / Susanne **Hose**. – In: SH 48(2002)6. – s.385–388

642 Powědančka a zhromadnosć / Susanne **Hozyna**. – In: Sš 55(2002)2. – s.26–28: il.

643 Ja mam lubku ... / zezběr., pśeźěł., wumysl. Kata Wunderowa. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.117–118

644 Schönrěda – Exmistibur : ein Leseschatz aus dem wendischen Quartier Mecklenburg-Vorpommerns / Klaus F. H. **Martens**. Holzschnitte von Armin Münch. – Neu durchges. u. zsgst. Fassung. – Rostock: Nicolaus, 2002. – 123 s.: 7 il.

645 Steinmetze mit eigener Note / Gerhard **Pfützner**; Walter Pfützner. – In: SZ 57 (20.07.2002)167
Steindenkmale sind nach dem sächsischen Denkmalschutz zu erhalten
646 Bohové dávných Slovanů / Martin **Pitro**; Petr Vokáč. – Praha: ISV, 2002. – 206 s.
647 – Rec.: Vladislav Veselý. – In: ČLV (2002)11. – s.95–96
648 Über Lausitzer und Spreewälder Hexen, Heiler, Kräuterweiber : ein kleiner Exkurs durch zauberhaftes Gefilde / Erika **Rauprecht**. Il. Inka Lumer. – Cottbus: Regia, [2002]. – 48 s.: il. – (Lausitz vom Feinsten)
649 Sagen aus der Lausitz / rech. u. zsgst Renate Schelzke. Il. Inka Lumer. – Cottbus: Regia, [2002]. – 32 s.: il.
650 Sagen aus dem Spreewald / Il. Inka Lumer. – Cottbus: Regia, [2002]. – 30 s.: il.
651 Sagen aus Cottbus / Renate **Schelzke**. – In: Regia. – Cottbus, [2002]. – s.32
652 Sagen aus dem Cottbuser Umland / Renate **Schelzke**. – In: Regia. – Cottbus, [2002]. – s.32
653 Der Drachenglaube in der Ober- und in der Niederlausitz / Friedrich **Sieber**. – In: Wittichenauer Wochenblatt (18.01.2002)3, 4
Aus dem Jahr 1924
654 Zjawisko metonimii w przysłowiach dolnołużyckich / Grzegorz **Szpila**. – In: ZŁ (2002)34. – s.65–72

Drasta

655 Sorbisches Trachtenbuch / Lotar **Balke**; Albrecht Lange. – 2., bearb. Aufl. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2002. – 191 s.: il., 1 kt.
656 Erich Plack z Rownego – nic jano šykowny pobratš „Slěpjańskeje swarby“ / Beno **Knop**. – In: NC 54(2002)23
657 Tradicija we womłodźenju / Alfons **Wićaz**. – In: SN 12(08.03.2002)48,Př
Jakubikec krawcownja w Choćebuzu

Sydlišća, bydlenje a hospodarstwa

658 Dóńt kistow za zeleninu je nimo / Axel **Arlt**. – In: SN 12(25.01.2002)18,Př
Horst Rötschke a rězak w Połpicy
659 Mojo źišetstwo we Wikach / Lotař **Balko**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.128–130
660 Brauchtum, Tourismus und was noch ...? Eine Rundreise zu Museen der Spreewaldregion. / Patrick **Baltzer**. – In: Museumsblätter (Mitteilungen des Museumsverbandes Brandenburg) (2002)1. – s.34–41
Freilichtmuseum Lübbenau/Lehde, Heimatmuseum Burg und Dissen, Wendisches Museum
661 Źož se powědatej wobej serbskej rěcy ... / Marko **Grojlich**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.110–111: il.
662 Moj flack zemje / Michael **Gromm**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.42–43: il.
Rogow
663 Lebenswelten von Flüchtlingen und Vertriebenen / Ines **Keller**. – In: Oberlausitzer Kulturschau. – Bautzen 8(2002)2. – s.2–4
664 Sorbische und deutsch-sorbische Familien : drei Generationen im Vergleich / Ines **Keller**. – Bautzen: Domowina-Verlag, 2000. – 144 s. – (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 25)
665 – Rec.: Michael Simon. – In: Lp 49(2002)1. – s.156–158

666 Depsčański korbikař Richard Matuš / Jurij **Koch**. – In: Pratyja 2003. – 2002. – s.143–144: il.

667 Serbska čeledź a zawdawk / Helmut **Ledźbor**. – In: SN 12(09.01.2002)6
„Landtag“

668 Wulki jubilej „małeje kucharki“ / Helmut **Ledźbor**. – In: SN 12(24.01.2002)17
Marja Rachelowa 100 lět

669 Pjeć pomnikow za Hronow / Trudla **Malinkowa**. – In: SN 12(25.10.2002)207, Př

670 Kak so pola nas doma chlěb pjećeše ... a butra dźěłaše / Marta **Markowa**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.115–117: 3 il.

671 Il tradizionale gioco del TRUC a Cividale del Friuli / Claudio **Mattaloni**. – Udine: Amîs di Grupignan, 2002. – 166 s.
Ähnliche Oster- und Kinderbräuche. – s.22–25; 121–124

672 Dźěd a wowka na wuměnku / S. **Musiat**. – In: SN 12(30.10.2002)210 – (16.12.2002)241
1–5

673 Hońtwa za pjenjezami / S. **Musiat**. – In: SN 12(03.01.2002)2 – (21.02.2002)37. – (Zaprošena powěsć)
1–7

674 Kelko warbowaše čeledź před 400 lětami / S. **Musiat**. – In: SN 12(14.03.2002) 52. – (Zaprošena powěsć)

675 Dopomnjenki něhdyšeho čeladneho / Bjarnat **Nowak**. – In: SN 12(22.03.2002) 58,Př

676 Dopomnjenki na Miłorasku wowku / Inga **Nowakowa**. – In: Protyka 2003. – 2002. – s.113–135: 2 il.

677 Młoda swójba so w starych murjach zadomiła / Milenka **Rječcyna**. – In: SN 12 (23.08.2002)163,Př
Matthesec mandźelskaj w starym statoku we Wadecach

678 Šenhejda buźo 250 lět stara / W. **Wajs**. – In: NC 54(2002)9

679 We Zabroże maju wotněta domownisku śpu – teke z jajkom z Pakistana / J. Schm. – In: NC 54(2002)16

680 Mała Marija ma serbski jazyk / Alfons **Wićaz**. – In: SN 12(15.02.2002)33,Př
Swójba zu Stolberg w Njeradecach

681 Maria spricht fließend Sorbisch / Alfons **Wićaz**. – In: SN 12(2002)[4],Deutsche Monatsausgabe
Familie zu Stolberg in Neraditz, Gemeinde Burkau

682 Wo prastawiznach a serbskim žiwjenju / Alfons **Wićaz**. – In: SN 12(28.03.2002) 62,Př
Delnjołužiski holanski muzej w Grodku